SL. FREUE-DEGARY













#### LATEST MATERIALS!

DOUBLE BORDER PAISLEY
CREPE-DE-CHINE 45" 5/6 yd.

EMBOSS GEORGETTES all shades 45" 10/6 yd.

OPAL GEORGETTES
45° all shades 12/6 yd.

VELVET CHENILE GEORGETTES 45"

15/6 yd.

44" PRINTED GEORGEITE Spot & Floral Designs 45" 4/11 yd.

44" COLOURED GEORGETTES
4/11 yd.

#### MENS & BOYS

SHIRTS, PYJAMAS, SOCKS, TIES, HANDKERCHIEFS Etc. Specially reduced.

#### SAREES!

EMBROIDERED GEORGETTE SAREES.

all studes £3/15/0 each.

WHITE COFFON SAREES

GEORGETTE JARI WORK SARLES £5-10-0.

EMBROIDERED SUEDE SILK SAREES with borders 63 - cach.

#### LADIES UNDIES

Hope range of SLIPS, NIGHTIES, PANTIES, BLOOMERS etc. Now unpacked.

Saree Borders, Jari Trimmings
Always In Stock.

#### CHAMPALS

Ladies Leather Champals Size 3 to 7 11/9 pair.

#### BABY WEAR!

INFANTS KNITTED WOOL
SHAWLS 17/6 to 30/- each.

INFANTS COT BLANKETS Pink & Blue 6/3 & 12/6 each.

INFANTS GEORGETTE DRESSES SMOCKED

INFANTS BOOTIES, BONNETS, BIBS, PILCHERS,

all one price 2/11 each.

at Reduced Prices

#### HOUSE - HOLD

Bedsheets 15/6 to 25/- each.

Towels from 2/11 to 15/6 each.

Table cloths & Satin Bedspreads

#### CHAMPALS!

Ladies Latest Plastic Champals all shades sizes 3 to 7 16/6 pair.



Phone 33,6229.

## JAYBEE SILK HOUSE

39a MARKET STREET,

JOHANNESBURG.





P. .O. Box 5169.



એઇએ છે હાડકા

તમારાં સ્ટેશન કે સાઇડીંગે પદ્ધાંચતા કરવા માટે અમે ટનના ' પા. ૭ આપીશું

ખાલી બેંગા રેલ ક્રીરાયું ભરી પાળી માકલી આ **પીશું** વક વિગતા માટે લખા:

THE

## BULLBRAND FERTILIZERS.LTD

SARNIA

NATAL.



ADVANCE 1950 MODELS

DURA-POWER MAINSPRING

## KATZ & LOURIE LTD.

Cor. Eloff & Market Sts., JOHANNESBURG

#### HANNON'S DETECTIVE AGENCY (PTY.) LTD.

Managing Director: O. HANNON, seventeen years Royal Irish Constabulary and Criminal Investigation Department, S.A. Police.

Manager: Mitoplen PubMieEy, ex-Hendon Police College and Criminal Investigation Department, New Scotland Yard, London.

Criminal, Commercial and Matrimonial Investigations Carried Out In Strictest Confidence.

11/12 Pasteua Chambers, Jeppe Street; P.O. Box 5199 Johannesburg 'Phones:-Office: 22-7771. After hours: 24-4544.

### Kasturba Gandhi Memorlal Number

Gopies of Kasturba Gandhi Memorial Number can be had at this office at 1s. 3d. including postage.

'Indian Opinion

Phoenix, Natal.

Zhe

# Vew India 7

Issurance

Company Limited

## FIRE, MARINE, LIFE, ACCIDENT

1919-1950

31 YEARS OF SUSTAINED PROGRESS

The confidence of the discerning Public in the NEW INDIA is amply evidenced by the following records attained in 1949:

Rć. Fire Premium 1,70,32,179 56,04,844 Marine Premium 35,84,968 Miscellaneous Premium 2.88.79.302 Life Premium

Life Business in force exceeds

15.36.00.000 Accets exceed 17.95.00.000 Total claims paid over

54,34,00,000

EXPERIENCED.

RELIABLE

MAY APPLY

ACENTS

In the vanguard of Indian Insurance THE NEW INDIA offers matchless Security and Service in all fields of Insurance.

### New India Assurance Company Limited

Cable & Telegraphic Address:

"RUSTOMJEE" or " NIASURANCE"

RUSTOMJEE (PTY.) LTD. Directors: Sorabjee-Rustomjee

Rustom Jalbhoy Rustomjee

Principal Controlling Officers in the Union of South Africa

Phone Nos: 25845, 29807 & 28513.-P.O. Box 1610. 74 Victoria Street, DURBAN, NATAL.

"NEW INDIA IN THE SERVICE OF THE NATION"

Always Better. Better Always. Are Kapitan's Templing Sweetmeats.



For nearly half a century we are leading in the manufacture of Quality Sweetmeats and Cakes.

TRY US FOR THE LATEST INDIAN RECORDS.

Address:

#### KAPITANS BALCONY HOTEL.

(KORNER SWEETMEAT HOUSE) Corner Grey and - Victoria Streets, DURBAN.

Phone 23414.

Tel. Add. 'KAPITANS."

Jel. Add: "Charotar" Jelephone: 33-9885.

### MANCHESTER TRAING -CO. LTD.-

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchants

-&-Direct Importers.

47. Commissioner Street.

JOHANNESBURG.

### LIFE INSURANCE

Are you adequately insured?

Have you provided for your dependants?

Prepare for the future

Life Insurance gives peace of mind for the unknown

Insure with 'THE OLD MUTUAL" your friend for Life-The S.A. Mutual Life Assurance Society, which has best Bonus record in the WORLD.

Representative:-

### DAYABHAI PATEL

P.O. Box 1760, JOHANNESBURG.

Phones:- Business 33-0711 Residence 33-5961

## ધી ન્યુ દિલ ખુશ-સ્વીટ માર્ટ

મેનેજર: મણીબાઇ બાણાબાઈ કાદીપારવાળા.

દરેક જાતના મીઠાઇએા, ચાખ્ખા ધીની તેમજ માઘા મેવા, મસાલાથી અમે ખનાવીએ છીએ.

અમાર્' વખણાએલું' સુરતી ભુસુ' સેવ, મમરા, ગાંઠીઆ, ભછઆ, પાતરા વિગેરે દરરાજ તાજ બનાવીએ છીએ.

પાર્ટી વીગેરે માટે માેડા પ્રમાણમાં મીઠાઈ એાર્ડર પ્રમાણે હ'ક વખતમાં બનાવી આપીશ'.

PHONE 33-6575. P. O. BOX 3680. THE NEW DIL-KHUSH SWEET MART, 34 President St., Corner Diagonal Street.

JOHANNESBURG.



#### S. N. Co. Ltd.

S.S. Kampala arriving March 29. Sailing April 4 for Bombay

Passengers must conform with the Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

### FARES: DURBAN TO BOMBAY

food £75-15-0 First Class single without Second " 50-13-0 34-3-0 Inter-Class Unberthed (Deck) without food 21-3-0

Muslim Special Food £11—10—0 Ordinary Food £5—0—0 Hindu Special Food £10—3—0 Ordinary Food £4—5—6

Bookings for 1st, 2nd, Inter-Class and Unberthed (Deck) can be effected by communication with us by telegram or letters/

Under no circumstances will unberthed passengers be permitted to keep on deck with them more than one bedding roll and one trunk for use during the voyage.

For further particulars apply to-

SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD.

390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN. Tel. Add : "KARAMAT."

YOUR GARDEN'S SUCCESS-Begins with Good Seed

Our Long Experience is your Guarantee

Try our Famous

MPORTED & GOVT. CERTIFIED VEGETABLE & FLOWER SEEDS

Available in Bulk and Packets

NAIDOO & SONS

(Established 1917)

Stockists of:-

GRAIN, FERTILIZER, HOES, PLOUGH PARTS, HARDWARD & GROCERIES at Competitive Prices.

Phone 21213.

Tel. Add.: "GREENFEAST."

145 Brook Street,

DURBAN.

WE SELL ONLY ONE GRADE OF SEEDS - ABSOLUTELY THE BEST.

#### DHIRUBHAI P. NAIK

Insurance & General Agent

For Life, Fire, Burglary, Riot, Accident, Plate Glass, etc.

Representative: National Mutual Life Asso Of Australasia, Yorkshire Insurance Co. Ltd.

Consult Us For Your Income Tax, Personal Tax, Revenue Clearance Certificate And Immigration Matters.

29e Commissioner Street, Telephone: 33-9033. JOHANNESBURG.

**EVERY** 



## FRIDAY

KARACHI and BOMBAY with immediate connections for all parts of

#### INDIA and PAKISTAN



This is the fastest, most direct and most comfortable route, IMMEDIATE BOOK-INGS AVAILABLE.

"CARGO ACCEPTED"

Incorporated In India

International LTD. Members of LATA

> Cables "AIRINDIA." PO. Box 3006, NAIROBL For details apply to IA.T.A. Agents and Airlines





5635363636363636

- · Save up to 40% on scheduled air fares.
- · Reduced rates for large parties or whole plane charters.
- Payment accepted on the lay/bye system -Save while you wait.
- Re-entry visas arranged before you leave.

Full details from

#### EXCURSIONS AND CHARTERS

314/5: Service House, Anderson Street, (near Harrison Street) Johannesburg Phone: 22-2342

No. 9-Vol.-L.

FRIDAY, 7TH MARCH, 1952

#### Indian Opinion

FRIDAY 7TH MARCH 1952

#### Haves And Have-nots

SHE root cause of all the evils in the world leading to disastrous wars and turning human beings into barbarians is that those that have become greedier and greedier and consequently those who have not become poorer and poorer and this has led to a conflict between the haves and the havelnots. This seems to be more in respect of land than anything else. There seems to be a never ending desire to grab as much land as one can possibly get and those who have power succeed and those who have not go to the wall.

There is a wonderful movement going on in India today which seems unique in the history of the world. Vinoba Bhave, one of the worthiest followers of Mahatma Gandhi has made it his life work to go on foot throughout the length and breadth of India begging for land for the landless, and it is a matter for joy that the response he is getting is as wonderful. He has been able to collect thousands of acres of land gifts from those who possess land to be distributed among those who do not. At the same time he takes the message of peace and goodwill to all. these days of modern conveniences provided by advanced science one feels at a loss to move an inch without those conveniences. We have unconsciously become such slaves of those conveniences and yet here is a man who who has shunned these conveniences and is able to go about and to do more than any man has been able to do with all the conveniences at his disnosal.

India is a land of teeming millions where the problem of haves and have-nots is thus being solved. South Africa can well learn from Here we have a spacious country with miles and miles of unpopulated land, and yet there are millions of people-the sons of the soil who have not sufficient land even to build a home.

The housing problem is becoming more and more acute. Those in authority are troubled as to how to provide houses for these millions. The plea always heard is we are short of funds or there is no land to be had. In fact neither is there any lack of funds nor of land. For day in and day out we find that any amount of funds are and land are available where the authorities deem fit to make them available. What is lacking is the will to part. with them. The trouble has been further accentuated here by distinctions based on race and colour. The White people who have assumed unto themselves the right to rule want everything for themselves while

the non-White people are left to the crumbs that are left over and on that too the White ruler does not fail to keep his greedy eve. South Africa, a land abounding with all that one could wish for in this world has really no problem at all. It has been created by an ever increasing greed of those in power. The problem is one between the haves and the have-nots. Those who have, simply do they have, come what may, bution of land.

If this attitude on the part of the haves could change there is room in this fair land for all who inhabit it and for many from outside to live a happy and contented life. If the haves do not lessen their greed and come to reason the ultimate result must be disaster for which no other than the haves themselves will be to blame. South Africa will be well-advised to follow the good example of India not wish to part with what in the matter of fair distri-

#### An African's Opinion On Civil Disobedience

The African people are not . organised for a campaign of civil disobedience and should not be stampeded into one, said Mr. R. V. Selope Thema in an interview Johannesburg on Saturday March Mr. Thema, who is the leader of the "national minded" opposition Congress, said: "While I do not agree with the ultimatum sent to the Prime Minister and the proposed action which, in my opinion, is inspired by men who are not at all interested in the welfare and advancement of our race, nevertheless I must confess that I was deeply disappointed by the Prime Minister's reply to the Congress leaders. The reply to my mind, was as unstatesmanlike as Dr. Moroka's ultimatum which, no doubt, is largely responsible for Dr. Malan's categorical rejection of the Congress demands." Mr. Thema said that in his opinion Dr. Moroka's ultimatum was that of a man who believed that he he had forced him but, in fact, the Prime Minister's reply was that of a man who did have force and relied on it. "As a people, Africans are drowning in a sea of repressive and restricted laws and like a drowning man they will catch hold of sharks in an effort to save themselves. By nature they are law-abiding, and

if today they show signs of disobedience, it is because most of the laws affecting them are hard and oppressive. When men are treated like beasts they behave like beasts. "There can be no doubt that in the evelopment of this country Africans will be prepared, as they have been in the past, to follow the leadership of the White man, but not his baasskap,' and it is my firm conviction that it is not the spirit of White civilisation in Africa," Mr. Thema said.

#### Native Housing

"South Africa will become almost uninhabitable from the White man's point of view if the Native housing stalemate continues," says an editorial in the February issue of the 'South African Municipal Magazine No thinking man or woman in the Union today can feel secure under present conditions," said the article. "We are living in a fools' paradise if we merely sit back and hope that all will turn out well; the situation will not improve unless we make every endeavour to secure its improvement. Employers in commerce and industry will be cutting off their noses to spite their faces if they persist in their attitude that Native housing is no concern of theirs." The article says Native men and women, attracted by stories of fat pay envelopes and wonderful opportunities for a prosperous and pleasurable life, have flooded the cities in the past decade. The lack of suitable housing for the many thousands so attracted has manifested itself terribly in the mounting incidence of crime and violence, bad living conditions and the dangerous spread of The Native housing disease. problem involves a three-cornered responsibility-there must be earnest co-operation and a fair share of financial responsibility between the Government, local authorities and the employers of Native labour. With-such cooperation backed by the use of cheaper metaods of house contribution, it might not be too late to ensure that White and Black in the Union live in peace,

#### Dr. Malan On Communism

contentment and security.

Addressing a meeting at Graafevator last week the Prime Minister Dr. D. F. Malan is reported by Sapa to have said there was nothing wrong with the economic conditions of the country or with its finance." He further said. 'We must not let Russia prepare behind the Iron Curtain and take us by surprise: we must be ready for all eventualities. We must arm ourselves. We must be ready for war at any time." South Africa had not entered the last war on its merits but in the interests of England but, if war came between Communism and anti Communism, South Africa would wholeheartedly be on the side of the anti-Communist Powers.

#### Minister To Appeal In

Apartheid Case After several days of consultation with his legal experts, the Minister of Posts and Telegraphs, Mr. I. F. T. Naude, bas decided to appeal against the verdict of the magistrate in the Goodwood post office case in which a non-European town councillor was acquitted of a charge of contravening the apartheid regulations by standing in a European The Nationalist Press queue. contends that the case has raised an issue of fundamental importance to the whole policy of apartheid in Government services, according to the Capetown correspondent of the Rand Daily

#### New Secretary For Interior

Mail.

The Minister of the Interior, Dr. Donges, has announced the the appointment of Mr. T. H. V. Honck, Under-Secretary for the Interior since 1945, as Secretary for the Interior in succession to Mr. J. S. Hurter, who will

relenquish the post on March 12, on reaching the age of retirement. The Minister also announced the appointment of Mr. P. E. Bosman, Assistant-Secretary to the Public Service Commission, as the new Under-Secretary for the Interior from the same date.

#### Apartheid In Mortuary

Apartheid in the mortuary has been advocated in the Free State Provincial Council by Mr. J. A. van der Metwe (Nat., Kroonstad). He said that it was not pleasant for people who believed in apartheid "from the cradle to the grave" to see Europeans and non-Europeans laying in the same mortuary as happened at the Vootrekker Hospital at Kroonstad.

### Segregation On American

The Department of the Interior announced its support for legislation to prohibit racial discrimination on American railways states a Sapa-United Press message from Washington. The Assistant Secretary of the Interior, Mr. Dale Doty, said segregation in trains was "a cancerous influence on our national unity," In a letter to the chairman of the Senate Commerce Committee (Senator Edwin Johnson,) Mr. Doty said many citizens of the United States and distinguished visitors, classified as "Coloured," had been "embarrassed and humiliated by being forced into segregated accommodation in railway coaches. "They cannot understend why our nation, with our democratic heritage and in view of our effort to have our democratic principles and practices adopted by other nations, sanctions the continuance of discrimination and segregation in these public accommodations." Senator Humphrey has sponsored a Bill, now being considered by the Senate Commoerce Committee, which would make it a crime for any railway engaged in inter-State commerce to discriminate against a passenger because of race, colour, creed or national origin.

#### The Evils Of Tea Drinking

Dr. E. H. Cluver. Director of the Institute for Medicat Research, said some people who thought they were moral by not touching alcohol were doing themselves more harm by drinking a lot of tea. He told this to a Press representative when asked to comment on the opinion expressed by Dr. Stross, Labour M.P. for Stoke City, who told the House of Commons on Thursday that heavy tea drinkers were drug takers and that people who drank 10 cups of tea were taking

15 grains of caffeine daily. The taking of caffeins in tea or coffee did not produce the unpleasant effects on society that alcohol could, and as the average person taking his cup of tea, did not think about it, said Dr. Cluver. The tea drunk by most people took usually just a small cup of coffee, so it was doubtful whether anyone got the daily amount of caffeine mentioned by Dr. Stross. Dr. Magnus Pyke, an authority on human diet, has stated that a strong cup of tea contains less than a single grain of caffeine. A second cup gives 13 grains, the effect of which, according to the 1941 edition of the E tra Pharmacopoeia, wards off fatigue. According to Dr. A. J. Clark, professor of Materia Medica in the University of Edinburgh, the average amount of caffeine consumed daily by a member of the British population-the the greatest tea drinkers in the world-was 6.5 grains which was a full therapeutic dose.

#### Wits Award To Zulu Author

A Zulu author, Mr. R. Dhlomo of Durban, bas, been selected as the first recipient of the Vılakazi Memorial Award of the University of the Witwatersrand. The award was endowed last year to perpetuate the memory of Dr. B. Wilakazi, who was attache I to the staff of the Department of Bantu Studies for 11 years, until his death in 1947. Dr. Vılakazi was the first African to graduate as a doctor of literature at the University of the Witwatersand, says Sapa. The award is to be made annually to the most meritorious contribution by an African to Nguni literature and takes the form of a prize of £10 together with a certificate of award. Dhlomo, the editor of "Ilanga Lase Natal" a weekly periodical published in Durban, in the author to books in Zulu, among which are historical works on Chaka, Dingaan and Mpande.

#### Pandit Rishiram

Pandit Rishiram successfully completed his ten-day lecture tour of Johannesburg on February 29. A function was held at the Patidae Hall under the auspices of the Transvaal Bharatiya Mabila Mandal and Hindi Vidya Mandir. Dr. V. J. Patel presided. Panditji said there was a great need for creating a cultural atmosphere. The progress of culture would not continue without the foundation of literature. Literature survived kings and kingdoms. The age of Kalidas, the greatest of Sanskrit dramatists, was over, but his masterpieces were alive today. Nobody knew under which king. Tulsidas, the author of Ramavana flourished, but Tulsidas lived today in thousands and thousands of homes in India. Literature only was responsible for the production of great sons and daughters of India. The lecturer referred to the lack of organization among the Indians in South Africa. Besides the Gandhi-Tagore Trust, there were several trusts which lay dormant in banks, a state of affairs which must be remedied in the interests of social and cultural progress.

#### National Education

Conference

In a Press statement the S.A. Institute of Race Relations states: The National Conference called by the South African Institute of Race Relations to study the Report of the Native Education Commission will be held in Johannesburg from Thursday 3rd July, 1952. The Institute believes the Report to be of fundamental importance to the future of Native education, and is likely to be made the blue print for Native education for many years to come, the Institute invites all institutions, organisations and individuals concerned with education to attend this conference. Those wishing to attended should contact the head office of the South African Institute of Race Relations, P.O. Box 97, Johnnesburg, as soon as possible.

P.O. Box 96.

Phone 24471.

To Furnish Your Home Economically

## LALA BABHAI & CO. (PTY.) LTD.

107 Prince Edward Street. DURBAN.

Stockists of:-

NEW & RECONDITIONED FURNITURE & HOUSE-HOLD EFFECTS. RADIOS & RADIOGRAMS, MUSICAL INSTRUMENTS, SEWING MACHINES & OFFICE FURNITURE Etc.

Exporters and Commission Agents for Natal Fruit and Vegetables. We specialize in green ginger and Indian Vegetables. Wholesale only. Write for particulars Box 96, Durban.

## SUMMARY OF REPORT OF JOINT PLANNING COUNCIL OF AFRICAN NATIONAL CONGRESS AND S.A. INDIAN CONGRESS

#### 1. Background

ON the 29th July 1951, at the invitation of the African National Congress (A.N.C.), a joint conference was held of the National Executives of the African National Congress and the S.A. Indian Congress (S.A.I.C.) and representatives of the Franchise Action Council (F.A.C.).

This Conference resolved:

- (a) to declare war on Pass Laws and Stock Limitation, the Group Areas Act, the Voters Representation Act, the Suppression of Communism Act, Bantu Authorities Act.
- (b) to embark upon an immediate mass campaign for the repeal of these laws.
- (c) to establish a Joint Planning Council to co-ordinate the efforts of the National Organisations of the African, Indian and Coloured peoples in this mass campaign.

The Planning Council consists of: Chairman: Dr. J. S. Moroka (President of A.N.C.) Representing A.N.C.: Mr. J. B. Marks, Mr. W. M. Sisulu. Representing S.A.I.C.: Dr. Y. M. Dadoo, Mr. Y. Cachalia.

## II. Recommendations Of Joint Planning, Council

- i. That the A.N.C. Conference in Bloemfontein on 15th December 1951 should call upon the Union Government to repeal the above Acts by not later than 29th February 1952. This call to be supported by the S.A.I.C. and by other organisations
- ii. In the event of the Government failing to repeal these Acts, the two Congresses will have no alternative but to take recourse to mass action, to commence on 6th April 1952 the van Riebeeck Tercentenary.

"The struggle which the National Organisations of the non-European people are conducting is not directed against any race or national group. It is against the unjust laws which keep in perpetual subjection and misery vast sections of the population: It is for the transformation of conditions which will restore human dignity, equality, and freedom to every South African."

#### III. Plan Of Action

The form of struggle should be by Defiance of Unjust Laws based on Non-Co-operation. Defiance should take the form of committing breaches of certain selected laws which are

"undemocratic, unjust, racially discriminatory and repugnant to the natural rights of man." The Defiance of Unjust Laws should be planned in three stages:

- (a) First stage: Commencement of the struggles by calling upon selected and trained persons to go into action in the big centres, e.g. in Johannesburg, Capetown, Bloemfontein, Port Elizabeth and Durban.
- (b) Second stage: The number of volunteer corps to be increased as well as the number of centres of operation.
- (c) Third stage: This is the stage of mass action during which the struggle should broaden out on a country-wide scale and assume a general mass character.

#### IV. A Joint Planning And Directing Council

Should be set up—to consist of this Joint Planning Council together with the Council of Action of the A,N.C.—to direct and coordinate the campaign. This Council will set up provincial and regional councils and, where necessary, local councils.

These councils should have the primary task of organising and enrolling volunteers into volunteer corps on the following lines:

- (a) A leader to be in charge of each volunteer corps and to lead the corp into action.
- (b) Corps to consist of members of both sexes.
- (c) Each unit of the Volunteer Corps shall consist of members of the organisation to which they belong sic. A.N.S., S.A.I.C., and F.A.C.

#### V. Laws To Be Tackled For the A.N.C., the laws

which stand out are naturally the Pass Laws.

The method of Struggle should

- (a) A unit of Volunteer Corps will defy a certain aspect of the Pass Laws, e.g. enter a Location without a permit, and hold a meeting. If necessary, all the members of the unit will court arrest and bear the penalty of imprisonment.
- (b) Selected leaders will refuse to carry any form of passes and will bear the penalty.
- (c) Other forms of struggle to be undertaken depending on the conditions in the different areas throughout the country.

#### Rural Action:

While volunteers go into action on the Pass Laws in the Urban Areas, the people in the Rural

Areas should mobilize to resist, by non-co-operation, the culling of cattle and stock limitation.

Meetings and demonstrations are to be held, and Regional Conferences should be called in the rural areas to decide on the most suitable form of Defiance of Unjust Laws in the area.

#### The S.A. Indian Congress:

Appropriate action by the S.A.I.C, should be directed against:

- (a) Provincial Barriers.
- (b) Apartheid Laws such as trains, post offices, railway stations, etc.
- (c) Group Areas Act—if and when posssible.

## The Franchise Action Council

- (a) General Apartheid segregation in post offices, railway stations, trains, etc.
- (b) Group Areas Act—if and when possible.

#### The Population Registration Act

The Government is preparing the machinery to enforce the Population Registration Act. This Act is repugnant to all sections of the people, and the campaign must prepare the masses of the people to resist the enforcement of this Act.

#### Industrial Action

We realise that industrial action is the best weapon in the struggle, and the people are prepared to undertake this action. This form is, however, more suitable for a sustained form of mass action and we recommend that lawful industrial action should be resorted to at a later stage in the struggle.

#### VI. Finance

To provide the necessary funds for this campaign, we recommend that that A.N.C. and the S.A.I.C. should launch a drive for one million shillings for Freedom by the end of March 1952.

#### VII. National Pledge

An inspired National Pledge should be issued to be read out at public, factory and group meetings. A special day (e.g.) April 6th) should be set aside for special meetings to be called throughout the country, and special church services to be held, where the National Pledge should be read out and repeated by all present. This day should be called "The National Day of Pledge and Prayer."

### SWEETMEATS

Wholesome

Healthy

★ APPETISING-

Pure

- ★ DISTINCTIVENESS of Flavour.
  - ★ Combined with INGREDIENTS of the PUREST QUALITY go into the making of our SWEETMEATS.
- ★ Made by our experts whose knowledge and experience of the delicate art of preparing these Oriental DELICACIES.
- ★ Assure YOU of the most PALATABLE SWEETMEATS money can buy any where in SOUTH AFRICA.

અમે દરેક જાતની મીકાઈએ બનાવીએ છીએ જાદાર ગામના એાર્ડરાને સંભાળથી લાકોદ્યું ધ્યાન આપીએ છીએ.

- Great care is exercised in the PACKING and DISPATCHING of country and foreign orders.
- ★ WE assure you of PROMPT, HYGENIC SERVICE with the GUARANTEE of SATISFACTION.

We specialise in:

Birthday Cakes, Wedding Cakes, High Class Fruit Cakes, Pastries, and Naan etc. —By—



(Cnr: Grey & Victoria Streets,)

Phone 24965. — — DURBAN.

#### INDIAN OPINION

N interesting and instruc-A tive conversation between a Sufi Darvesh and Shri Vinoba Bhave, who is at present on a walking tour of India and is collecting land for the landless people, appears in 'Harijan' dated February 23. We reproduce it below for the benefit of our readers:

A Sufi Darvesh came to meet Vinobaji in the evening. He was a seeker and questioned with "How can one earnestness, experience universal love?"

"Remove the distinction be-"It is tween mine and vours. difficult."

"We must immulate the ego. and engage ourselves to feel that we have achieved or done something"

"You have advised the students to control the senses Is it possible? It has been said that the senses should not be killed. They are boone."

'I suggest a compromise between the two extremes. Neither be slaves to them, nor kill them."

"How should one control the mind?"

"Whatever the mind suggests should not be at once taken up. nor should it be allowed to be hastily influenced by others."

"And concentration?"

#### A PHILOSOPHICAL DISCUSSION

"It is not difficulties, but purity of life and cleansing of mind is essential. You must dispel hostility towards one and attachment for another."
"But how?"

"For instance, if you suffer from anger, do acts of kindness and piety."

Darvesh: You said at the University that Mohammad was not the last prophet. But the Quran says. (You must trust ... the prophete), and gives the names of the prophets, and forther says, (Each nations is given a prophet) Islam believes that after the last prophet. humanity has progressed sufficiently enough so that no other prophet need come, and that whoseever shall come in fature would only be se a muslih (Reformer and Supporter). What is your opinion in the matter?

Vinoba: These are matters of opinion. The Quran ease (I am a bearer of witness, a confirmer of whatever the prophets have said so far). To interpret this as meaning that no probet will come in the future is a type of atheism. Of course some people might say a particular prophet is sufficient for them. But the world is to last for crores of years and to say that no other prophet will come in future would mean that we put limitations on the Divine Power. It is a statement beyond the power of man.

Question: This is merely quarrel over words. Formerly people used to call the head of a State the 'King,' now they call him 'the President.' Who can limit the Divine Power? But what is meant to be conveyed is that prophethood is the highest stage of human evoloution.

Vinoba: This too, is a matter of opinion. I do not agree with it. I know people who believe that Gandhiji was the last perfect man and no one hereafter will exceed him. This is also a type of atheism. You knew quite well that there is an utter ance in the Quran itself, which was repealed later on.

Darvesh: But it was only in details; not in the fundamentals. We cannot accept that one prophet can say something which is directly denied by another.

Vinoba: Nor do I say so. He will also confirm it and the

Prophet also did the same. If the Prophet said, "Speak the truth." There is a text 'Where is the man, who dares to falsify the Divine Power?' which comes repeatedly in Sur e-Rahaman. At times it comes even in the middle of a sentence. Sir Sved Abmed deleted it. He was thereupon called an-al-han -I am the Truth) was killed by stones. It similarly happened with the Bible. They said that if St. Mathew was to be printed it should be printed in full. Printing of selected portions thereof was regarded against religion. All this amounts to worship of the letter or an idol. Hence it should not be held that no prophet would come in the future.

Darcesh: Sir, as I have already said, we won't call him a prophet. He would be called a reformer.

Vinoba: Yes, the cow used to give milk before, she also gives milk now. But then you called it 'milk,' and now you want to call it 'wilb' ?

Both laughed. The Darveen respectfully bade good-bye.

#### Stocked by all good Tailors

# Albein Serges

and

### *Beintex* Suitings

#### TRADE Enquiries

## BEINASHOWITZ BROS.

WHOLESALE WOOLLEN MERCHANTS

333 Pine Street,

DURBAN.

Box 2689.

Tel. Add.: "SUITINGS."

Phones: 20063 & 63512.

## **INDIA**

### TRIBUTE FROM TURKEY

A TRIBUTE to India's "traditions of individualism and tolerance" has been paid by a wellknown Turkish journalist, Ahmed Emin Yalman (Editor, Varin Istanbull who has been touring the country for the past three weeks along with four other journalists from his country. Giving his impressions in an article in the 'Times of India' February 21) Yalman who is returning to his country one month ahead of his colleagues says: "I am concluding my visit with a feeling of deep admiration for Indian people and an endless confidence in the future of India. This does not mean that I am taking, out of love for India, an uncritical view of the immense difficulties it has still to solve. 1 consider the maturity and stability already displayed and the difficult tests successfully passed as guarantees that India will be in a position not only to find the most balanced and efficient solution for its intricate difficulties but give moral guidance to the rest of the world in many respects.

After referring to the role played by leaders like Gandhiii. Rajendra Prasad, Nehru and "thousands of social sacrifices and community spirit" Yalman savs: "The main credit goes to the nation itself. 176 million Indians were left all alone with their conscience in the face of the polling box. It was a direct and secret voting. They had their choice between theocracy, chauvinism, communal separatism and isolationism on one side; secularism. national unity, stability, moderation and friendly intercourse with the rest of the world on the other side. They showed their maturity in choosing moderation and progress and disapproving of reaction and unrest. A large amount of votes gained by the opposition parties is the confirmation af perfect freedom in voting."

Yalman continues, "First-hand contacts have helped me to grasp the fact that India with its deeply rooted family institution, with its traditions of individualism and tolerance, with its passion for liberty and balanced progress is a more reliable bulwark against Communism than most of the western countries. India's friendly relations with Red China can hardly be interpreted in terms of They are rather a ideology. manifestation of good neighbourly relationship.

"It is most desirable from the

view-point of the entire free world that the relations between India and Pakistan become normal and friendly. This can only take place, however, if Pakistan gives up theocracy and consents to speak a common language of secular modern states."

Yalman concludes by pleading for joint efforts by India and Turkey to initiate "a sound world policy on firm principles of equality and tolerance in inter-dependent nations, races and creeds as against an expediency appeasement of the remnants of western imperialism and of excesses like race hatred in South Africa."

#### Nearu's Party Wins 350 Seats

Voting in India's four monthold general election ended, and the Congress Party of Mr. Nehru has formed the first post-election Ministry in the eastern State of Orissa. Of the results for the Lower House elections so far an nounced the Congress Party has won 350 out of 475 seats. Next highest are the Independents, with 35 seats.

#### Elections In India

Elections to the Upper House of Parliament, the Council of States, are to be held on March The polling, which will be by personal ballot, will take place on that date at the headquarters of each state The Council of States has a total strength of 216 Members of whom 200 are to be elected by the Legislative Assemlies of part A and part B States and by the members of the Electral Colleges for each part C state or a group of such states 'Of the 16 states other four will be from the States of Jammu and Kashmir and 12 nominated by the President representing literature, science, art and social services.

#### Aparthied In Arts

Commenting on South African Government's racial policy 'The Statesman', a British owned paper, in its issue of February 23 writes: "Aparthied in art is the latest aim of South African Government, Its Ministers of Education will give no further financial aid to the South African Association of Arts unless it enforces strict racial segregation "at all times in all its exhibition halls." Whether this edict refers to exhibits or visitors to both is not made clear in the report nor whether it is permissible for an European to paint an African sitter or vice versa, nor

where such portraits—if at all—may be hung. If the Minister has made any attempts in manner of Herr Rosenberg to define racial characteristics in art we have not seen them. It would, however, be unwise to dismiss his behavior lightly. As in an earlier attack on the Witwatersrand University the Minister may well be going on a perfectly correct theory that artists and intellgent people are in general liberal minded and he may thus belive that more the obstacles put in their way the better."

#### Independence And After

A collection of the more important speeches made by Shri Jawharlal Nehru during the period September 1946 to April 1949, the book contains much material for thought as well as inspiration. Grouped according to topics and arranged in chyonological order the various speeches have been presented in a most oderly way to help the reader. Profusely illustrated with 25 colour plates, the book contains over 400 pages and is cloth bound with a beautiful jacket

Despite the heavy cost of printing the price of the book has been fixed at Rs 7/8/- only plus postage As 13-, and Shs. 12/6 or 2 dollars abroad.

#### India News In Brief

Prime Minister Nehru has sent the following message on the occasion of the Colombo Plan exhibition which opened in Colombo on February 23: "I am glad to know that the exhibition is being organised at Colombo in order to promote the implementation of the Colombo Plan of cooperative development o the countries in South East Asia We all attach great importance to the successful execution of the Plan and I wish the Exhibition every success in furthering our common objectives

"All whom I met in Paris and this included representatives of press, delegates of different countries to the United Nations and members of the British Parliament were convinced that India's stand in Kashmir rested on the firm support of a party which has the entire people behind it" (Sheikh Abdullah on return from his visit to Paris and London from the Jammu station of Radio Kashmir.)

A press communique issue from the Rashtrapati Bhavan on February 22 announces that the President has appointed Hon'ble Sri Prakasa at present the Minister or Natural Resources and Scientific Research to be the Governor of Madras in

succession to His Highness the Maharaja of Bhavnagar. The communique adds, "The Maharaja of Bhavnagar had in December last expressed a desire for personal reasons to be relieved of his office as the Governor of Madras." The President has now accepted his resignation.

Orissa which is the first state to form a new Government after the general elections has also the distinction of having a woman as a Deputy Minister. She is Rajmata Basant Manjari Devi, ex-Regent of Rampur.

Nearly 20,000 tourists from different parts of the world visited India last year. With the assistance of State Governments and various trades suitable steps are being taken to improve further amenities at the tourist centres in the country.

India's paper production last year went up by 18% over the 1950 output. According to the President of the Indian Paper Mills Association despite the increased production costs Indian mills were selling paper at the cheapest rates compared with rates obtaining abroad

The Board of Control for Cricket in India at its meeting in Calcutta on February 17 accepted an invitation from Pakistan to send an Indian representative team to tour that country. The tour committee was authorised to draw up the itinerary of the tour.

#### Bulawayo Indian Tennis Club

Our correspondent from Bulawayo states: Officials elected for the year 1952 at a general meeting of the Bulawayo Indian, Tennis Club on February 23 are: Chairman: Mr. J. B. Ramphal; vice-chairman: Mr. R. K. Vashee; secretary; Mr. B. Vithal; treasurer: Mr. H. M. Naik; auditor: Mr. Prag R. Vaghmaria, Executive: Messrs: A. G. Naik, Debba, D. J. Patel, R. K. Naik J. D. Naik. The following players participated in a friendly match against Africans. Messrs. J. R. Vashee, N. Passamal, N. K. Naik, S. K. Naik, R. R. Naik, N. K. Vashee, B. Vithal. It is boped to reciprocate the invitation in the near future

#### PRESS STATEMENT BY MR. MANILAL GANDHI

The following Press statement was made by Mr. Manilal Gandhi on Thursday, March 6.

EVER since the African National Congress came to the decision to launch a mass campaign against the various unjust laws affecting the African people, and to hold mass meetings and demonstrations on April 6, as a prelude to their proposed campaign, my mind has been greatly perturbed. I have no misgivings as to the justification of their proposed action. What has been troubling me is as to what my own part in it should be. That I should play a part in it I have not the slightest doubt in my mind. The question before me is in what way I can best do so.

I hold the firm conviction if civilisation is to that survive and mankind is not to revert to barbarism, mankind as a whole must eschew all forms of violent warfare that is in vogue today and which brands us as barbarians and that non-violence, which is the only civilised weapon, must be adopted to settle all national and international disputes.

In so far as the African people in particular and the non-Europeans in general are concerned it is essential beyond a showed of doubt that not only from the ethical point of view but even from the point of view of expediency of weapon of nonviolence is the only one that can take them to the desired goal. As in the case of military weapons so in the case of the weapon of nan-violence one must know how to use it and must be fully qualified to do so. It is not a thing to be trifled with. It has a code of discipline far more severe than is required in military warfare and must be a strictly observed. Righteousness plays a most important part in it and the lives of those who make use of it must therefore be beyond, reproach in so far as rightcousness is concerned.

The question may well be asked; must we then wait until all are perfect? The reply to that is simple: certainly not, but at least those who are to lead must be thoroughly disciplined in the creed of non-violence. It is highly essential both to know the meaning of non-violence and to have an unshakeable faith in it to be qualified to make use of

I would consider it wrong and a violation of the spirit of nonviolence on my part to lead the people to launch a mass struggle unless I am sure of my ground.

Let me not be misunderstood that I am suffering from any fear complex. Far be it from me to fear seeing not one but many Jalianwala Baghs repeated in South Africa. I would nevertheless do everything humanly possible to avoid them. I would refrain from doing anything that might tend to precipitate them.

I feel therefore that a great deal of organising and the teaching of the ethics of non-violence is needed among the African and the non-European people as a whole before they can be led to launch a mass campaign. Until then those who feel the humiliation must, in my humble opinion. act individually and be prepared to suffer the consequences, thus setting an example to the masses by their action.

Let it be clearly understood that the strength of non-violence lies in its quality, not in its quantity. We should avoid taking any step that we might possibly have to retrace. Our faith must be in the righteousness of our cause and in God and our slogan must be no other than "Glory to God.' All other slogans, which serve no other purpose than to arouse the emotions of the people and to provoke those against whom our fight is directed, should be scrupulously avoided.

The principle of non-violence is not to arouse emotional feelings but to awaken the hearts both of the people and those of against whom they are fighting, by Truth, Love, and Non-violence and a conduct of life beyond reproach.

I say all this in a spirit of humility. I have no doubt that the leaders concerned must have given thought to all these matters. But I feel it is necessary, when giving consideration to the mementous decisions of the African National Congress, to be frank and outspoken on the views we hold.

After giving the whole question deep consideration I have come to the conclusion that I cannot blindly align myself with a movement unless Im a fully convinced that it will be conducted on the right lines in keeping with the creed of non-violence. My conscience tells me that I must purify my soul before I can make any active contribution and that my immediate contribution should be a fast and prayer for twenty-one days for wise guidance to all, the fast to commence on Friday morning March 7 and to continue till Friday morning March 28.

May God help me and help us all. .

Wanted Immediately

By the Hindu Young Men's Association, Pietermaritzburg, A Hindu Tamil Teacher for the HYMA, Free Tamil School, which is conducted during the afternoons of each week day, The applicant should address his application for the post, in the Tamil language, stating age, qualifications, whether married or single, previous experience in teaching, etc. also stating the salary required.

For further particulars apply

A. G. Pillay & R. P. Naidoo, Honorary Joint Secretaries, P. O. Box 290,

Pietermaritzburg Natal



Cuticura Soap not only cleanse the skin thoroughly, but help it to retain its beauty and its natural moisture, so easily "dried out" in hot climates.

For Flawless COMPLEXIONS

Day 24169

Night 833549

## L. RAJKOOMAR (PTY.) LTD.

14. CROSS STREET.

Funeral Directors and Manufacturers of all classes of Coffins and Wreaths

Contractors to the INTERNATIONAL FUNERAL COMPANY, LIMITED.

Reg. Office: 14 CROSS STREET, DURBAN

Country Orders for Coffins and Wreaths. accepted by phone and despatched by rail at the shortest notice.

### BOOKS FOR SALE

NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR		
Vol. II.—M. K. Gandhi	12	6
THE GITA ACCORDING TO GANDHI		
Mahaday Desai	12	0
GANDHIANA-D. G. Deshpande-(A Bibliography of		
Gandhian Literature)	5	0
WOMEN AND SOCIAL INJUSTICE-M. K. Gandhi	10	0
PILGRIMAGE FOR PEACE—Pyarelal	12	6
STRAY GLIMPSES OF BAPU—Kaka Kalelkar	5	0
SELECTED LETTERS-M. K. Gandbi (1st Series)	1	9
FROM YERVADA MANDIR-M. K. Gandbi	1	6
SELECTIONS FROM GANDRI-Nimar Kumar Bose	10	0
FOR PACIFISTS-M. K. Gandhi	3	0
DIET AND DIET REFORM M. Gandhi	5	0
GLEANINGS-Mira	1	6
GANDHIAN ETHICS—Benoy Gopal Ray	2	0
BAPU-Marry F. Barr	4	0
MY LIFE AND MISSION—Vivekanand	1	3
COMMUNAL UNITY-M. K. Gandhi	25	0
FAMOUS PARSIS	7	6
FREEDOM AND CULTURE—S. Radbakrishnan	3	6
THE EPIO FAST—Pyarelal	2	6
THE HEART OF HINDUSTHAN—Radbakrishnan	2	6
TALES OF BENGAL—Santa and Sita Ghatterji	8	6
CHAITANYA TO VIVEKANANDA	3	3
FOOD SHORTAGE—Gandbi	4	0
INDIA AND HER PEOPLE—Swami Abhedandarda	8	6
POEMS—Ramdas	1	7
THE SCEPTRED FLUTE—Sarojini Naida	8	0
STORY OF SATARA—Major B. D. Basu, (I.M.S.)	15	0
THE U.K.C.C. AND INDIA-A. N. Agarwala	5	6
Gbtainable from:		

'INDIAN -OPINION' P. Bag. Phoenix. Natal. Telephone 2335.

Telegrams 'BRADFORD'

P.O. Box 110

LUSAKA, NORTHERN RHODESIA

## Bradford Clothing Factory

Direct Importers and Wholesale Merchants

Clothing . Manufacturers

Proprietor R. D. PATEL

Branch:

CITY STORE

Cairo Road, Lusaka

Hlways in Stock:

Piece Goods, Hosiery, Cutlery, Enamelware, Stationery, Drapery, Crockery, & Wool.

Telegrams
"META" Brokenhiil.

Phone 298. 3 P.O. Box 65.

## MEHTA BROS.

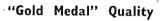
(PROP. M. D. MEHTA)

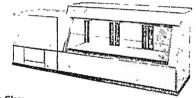
Wholesale Merchants and Clothing Manufacturers

We specialise in Manufacturing OVERALL AND BOILER SUITS

Supplied To Trades Only







High-Class
Display Counters and
Showcases, Refrigerator Counters,

NEW ILLUSTRATERD CATALOGUES ON APPLICATION

Wall Units, Fish Fryers, Display Fittings, Etc.

### ASSOCIATED SHOPFITTERS LTD.

Incorporating Excelsior Shopfitters, Ltd., S.A. Shopfitters, Ltd.
Eshibit awarded Gold Medal, Rand Easter Show
104 MARSHALL ST. (Iaxing Excom House)
Phono 33-4211/2. Johannebure. P.O. Box 6501

Bankers: BARCLAYS BANK (D. C. & O.)

Partners: C. C. PATEL L. B. PATEL S. K. PATEL



Branches: P.O. Box 83, BROKEN HILL P.O. Box 89, LUANSHYA Telegrams and Cables: "CLOTHING" P.O. BOX 93,

N. RHODESIA

WHOLESALE MERCHANTS AND CLOTHING MANUFACTURERS

#### THEY MADE HER A STAR \*

#### Our Picture Serial

Sally Ross, actress, is engaged by John Balley, a film director as a stand-in for the star, Magda Frayne. She is Magda's double, a Sally meets again Peter Brett, comeramen, who loves her, proposes, and is accepted. Then Balley confesses Magda is missing, and persuades Sally to have dimpleylike Magda's made by a plastic surgeon and toke the star's place. Later, Sally finds a threatening note meant for Magda. But give tells the police, begging them to keep quiet about Sally's impersonation. Peter, meanwhile, thinks Sally has run out on him. That night, a man enters Sally's room, saying he is her—or rather, Magda's, husband! He takes money from her bag and sonishes, and Sally tells Balley that Magda's secretary says the man his Magda's husband, Geoff Kroom. Then word comes that Magda has been found—murdered!



"The police want to life, quite built all yet," Bailey tells Saily "They we got a line on the murderer—so you'll go on as Magda.

Refore he replies. Sally sees treoft broom

dancing with Carol, but loses them in the

croud. She tells Barles at once



Later, a make up man reports that a blonde wig as missing. Circl, the actress who was in love with Peter, asys, "I saw Magda with it—or someone like her?"



At a charity ball the film company attend, Sally, as Magda, has to watch Cirol making up to Peter Brett.



When Peter dances with her, he tells her how like his Sally she is. "Would you forgive her if she comes back." Sally asks.



At last, Bailey and "alls ge hold of Corol "I ve never seen him in my life before," Carol answers cooly. "He just asked me for a dance.



A search is made without suc-J
cess. Then a cloakroom attendant remembers a man like
Killom leaving.



Geoff Kroom rings up Sally later, "So you talked" Very well—I warned you Now look out:" What will he do now?

(Centinued neve aces)

#### Save Money On FURNITURE

#### SPECIAL WHOLESALE DEPARTMENT TO CATER FOR STOREKEEPERS

Write for Price Lists and Illustrations of Factory-made Furniture:

Bedroom Suites, Diningroom Suites, Lounge Suites, Office Furniture, Kitchen Furniture and Occasional Furniture
You can also send Customers to our Showrooms to be served on your behalf
or sell to them from our Catalogue which we can supply on application.

# SIMPLEX FURNITURE FACTORY (PTV.) LTD.,

64 Alice Street,

DURBAN.

#### R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Apply:

306 Commissioner St., Jeppe, Johannesburg. Sets Of Indian Art Pictures

By Celebrated Indian Artists

Price 8'- including postage.

"INDIAN OPINION,"

P/Bag, Phoenix.' Natal.

### HINDU DHARMA

By→ M. K. Gandhi Price 10/-

To be had from:

'INDIAN OPINION,'
P Bag, Phoenix, Natal.

#### મુળાક્ષરના નકશા

બાળકોને અક્ષર શાન આપવા માટે આ નકશા ઘણા ઉપયોગી થ⊎ પડે છે. કીમત શી. હ–ૄદ, **પ્રસ્તાક ૫૦ મું—અ'**ક હ

શુક્રવાર તા. ૭ માર્ચ. ૧૯૫૨.

**છુ**ઠક નકલ પેની.૬

## "દાન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

શુક્રવાર તા ૭ માર્ચ, ૧૯૫૨,

## અશાંતી અને અસંતાષનું મુળ કારણ

ને વધારે કંગાલ બનતી / જાય છે. અને અંતે પછી એ ળન્ને છે. આ વસ્તુ જમીનના સંબંધ માં સૌથી વિષેશ જોવામાં આવે જમીન જેટલી પચાવી પાડી શકાતી હેાય તેટલી પચાવી પાડવાની અન'ત ઈચ્છા જોવામાં આવે છે અને જેઓના હાથમાં સત્તા છે તેએ તેમ કરવામાં ફાવે છે અને નથી તેઓ રઝળતા

આજે હીંદમાં એવી તાજીષી પમાડનારી વસ્તુ અની રહી છે કે જે દ્રનીયાની તવારીખમાં અનેડ જણાય છે. શ્રી. વિનાખા ભાવે, જેઓ મહાત્મા ગાંધીજી ના ખરેખરા અનુયાયીએામાંના એક છે, તેઓએ સારા દેશમાં પગપાળા યાત્રા કરી જેએાની પાસે ભુમી નથી તેએ કો માટે ભુમીદાન મેળવવાનું પાતાનું જીવન કાર્ય કરી લીધેલું છે. અમને નાેંધ લેતાં ઘણાજ આનંદ થાય છે કે તેઓને મળી રહેલી સફળતા પણ એટલીજ તઃજીળી પમાડનારી છે. જેઓની પરસ જમીન છે તેઓની પાસેથી જેએાની પાસે નથી તેએાને રાજ સત્તાધીશાને યાેગ્ય લાગે વહેચી દેવાને તેઓ હજારા તેવી વસ્તુઓ,ને માટે તા જોઇતાં એકર જમીન મેળવી શકયા છે. નાણા તેમજ જોઇતી જમીન સાથે સાથે તેઓ શાંતી અને મળીજ રહે છે. ખરી ખાટ તા શુલેચ્છાના સંદેશ પણ સર્વત્ર એ બન્ને છેાડવાની ઇચ્છાની છે.

દ્રિનીયામાં યુદ્ધોમાં પરિણુમ જ આગળ વધી ગયેલી ગૈજ્ઞાનિક નારા અને માણુસ જાતને શાેધાથી પુરી પાડવામાં આવેલી જંગલી ખનાવી દેનારાં સઘળી સગવડાના જમાનામાં સઘળા અનિષ્ટાનું મુળ કારણ માણસ એ સગવડાના એટલાે એજ છે કે જેઓની પાસે છે ગુલામ બની ગયા છે કે તેના દઇ સાધનસ'પન્ન લાેકાેથી નથી લાેભવૃત્તિથી ઉત્પન્ન કરેલાે છે. કરી રહ્યા છે.

> શકતી નથી. એ સવાલ વધારે ને વધારે તીલ ખનતા જાય છે. જેઓ સત્તામાં છે તેઓ મંઝાઇ પડયા છે કે આ લાખાને ઘરા શી રીતે પુરાં પાડવાં. અચાવ હમેશાં એજ કરવામાં આવે છે है तेने भाडे पुरता नाणा नथी તેમ જમીન પણ નથી. હકીકત માં નથી નાણાની ખાટ કે નથી જમીનની ખાટ. કેમકે રાજે

અને વર્ણના આધારે ભેદ પાડવા માં આવ્યા છે. ગારી પ્રજા જેણે રાજ્ય કરવાના હક પાતા નાજ હાથમાં રાખેલાે છે તે સઘળુંજ પાતાને માટે ચાહે છે लयारे जीन-गारी प्रकाने तेशे રહેવા દીધેલા ડુકડાઓથી સંતાપ માનવા પઉ છે અને ત્યાં પણ રાજયકર્તાથી લાેબા નજર નાખ્યા વિના રહેવાતું નથી, સાઉથ તેએા વધારેને વધારે લેાભી વિના તેનાથી એક-તસુ પણ અપ્રીકાજેવા દુનીયામાં સૌથી બનતા જાય છે જેથી જેએ.ની આગળ વધી શકાતું નથી. જ્યારે સાધન સંપન્ત દેશને ખરી રીતે પાસે નથી તેઓની સ્થિતિ વધારે આ રહ્યા એક માનવી જેમણે કેાઇ પણ સવાલ છેજ નહિ જે એ સઘળા સાધનાને ઠાેકર મારી છે તે સત્તાધારીઓએ પાતાની વચ્ચે માેટી તકરાર ઉભી થાય થઇ શક્યું તે કાર્ય વગર સાધને સવાલ જેઓની પાસે છે અને જેઓની પાસે નથી તેઓ વચ્ચે હીંદ તા કરાડા માનવીઓથી નાે છે. જેઓની પાસે છે તેઓ ખદબદતા દેશ છે છતાં ત્યાં ગમે તે થાય તાે પણ તે છાડવા જેઓની પાસે છે અને જેઓની માગતા નથી. એ વૃત્તિ નો પાસે નથી એ બન્ને વચ્ચેના તેઓને છાડાવી શકાય તાે આ સવાલના આ રીતે ઉકેલ લાવવા દેશમાં જેઓ વસી રહ્યા છે માં આવી રહ્યો છે. સાઉથ તેઓ તેમજ બહારથી હજારા આ ક્રીકાએ તેના પાસેથા ઘણું સુખેથા રહી શકે તેટલીજ જગ્યા શીખવાનું છે. અહિ આપણાં પડેલી છે. જેઓની પાસે છે વિશાળ દેશ છે જ્યાં માઇલાના તેઓ પાતાની લાભવૃત્તિ ઓછી માઇલા જમીન વસતી વિનાની નહિ કરે અને વિવેક ખુદ્ધિ નહિ ખાલી પડેલી છે અને તેમ છતાં વાપરે તો અંતે આક્તજનક આ ભુમીમાંજ જન્મેલા લાખા પરિણામ આવશે જેને માટે લાકાને પાતાને રહેવાને ઘર તેઓજ દાવિત ઠરશે. જમીનની ખાંધવા પુરતી પણ જમીન મળી વાજબી વહેં ચણીના સંખધમાં સાઉથ આ ફ્રીકાએ હીંદના દાખલા સ્વિનય ભંગ કરી શ તેટલા વ્યવ લેવા જેવા છે.

## નાેંધ

'હરિજન' પ્રકાશના

'હરિજન' પ્રકાશના ગ્રાહકાની સંખ્યા ઘડી ગઇ હોવાથી ચાલ માસ થી ખંધ થઇ જવાના ખબર અમાઉ પ્રસિદ્ધ થઇ ગયા હતા. ત્યાર બાદ લે.કાના આગ્રહથી તેમજ કેટલાક સેવા ભ'વિઓએ ચાલુ માસની આખરી સુધીમાં ૧૦,૦૦૦ ગ્રાહેશ કરી આપવા નું બીકું ઝડપેલું હાેવાયી એ પત્રા છ માસ વધુ ચાલુ રાખવાનું દરાવવા માં આવ્યું છે.

તીન એથી બન્યા છે કે જાતી ઉપડ્યાના કારણે ખંધ પડી જાય એ દુઃખદ મણાય. અને અશુભસૂચક પણ ગણાય. કેમકે એ રીતે જો બધી જ માંધીજીની કૃત્તિઓને વિષે થવાનું હૈ!ય તેા ચુના માટીના તેમના રમરણ રથભા રચવાના શા અર્ધ ? 'હરિજન' અને 'દ્રરિજનભંધુ'નું તંત્રીપદ થી. કી**રા**!રક્ષાલ મશરૂવાળા ભાગવી રહ્યા છે કે જેઓ ગાંધીજીના આદરીો સંપુર્શ્યાગે સમજે છે અને લાકા સમર્થ ભાગ્યેજ ઢાઇ દશે

> 'હરિજન' અતે 'દ્રરિજનવ'ધુ' ગ્રાનથી ભરપુર હેાય છે અને સાહિત્ય પ્રેમીઓએ તેા તે સંપ્ર**દ**વા લાયક દાેય છે. આથી સાઉથ આદ્રીકા, રાડેસીયા તેમજ આફ્રીકાના અન્ય ભાગામાં વસી રહેલા આપણા ભાઇઓને અમારી ખાસ વિન તિ છે કે તેઓ જો એ પત્રાના ગ્રાહકન હોય તે તેઓએ ખની જેવું જોઇએ અને એ રીતે ગાંધાજીની એ કૃતિને નાખુદ થતી અડકાવવી જોઇએ. અમને આશા છે કે તેઓ એ કાર્ય ઉત્સાહયી ઉઠાવી લેશે અને પાતાના લવાજમા નવજીવ ડ્રેસ્ટ અમદાવાદપર માેકલી આપશે. હરીજનળંધુનું વાર્ષીક લવાજમ શી. ૧૪ છે. અને ઈંગ્લીશ 'દરીજન'નું લાજમ પણ એજ છે.

સિતનય ભ'ગ માટે નેટીવા તર્ધયાર નથી

આદ્રીકન તેશનલ ક્રાંગ્રેસના વિનિત પક્ષના નેતા મી. આર વી. સેલાપ દેનાએ એક અખળારી મુલાકાતમાં જણાવ્યું હતું કે ''આદીકના હત્ત સ્થિત થયા નથી, તેમણે કહ્યું:

વડા પ્રધાનપર માકલવામાં આવેલાં અલડીમેટમ અને તેમાં સુચવાયેલાં પગલાંના હું પક્ષ લેતા નવા મારા મત પ્રમાણો તે એવા લેાકા તરફથી પ્રેસયેલું છે કે જેએાને અમારી કામ ની બહેતગીની કર્યાજ પડી નથી. તેમ છતાં મારે કબુલ કરવું પડશે રે ક્રોંગ્રેસના નેતાએાને ડાે. મલાને આપેલા જવાભથી હું અત્યંત નિરાશ થયેા છું. મારા મત પ્રમાણે તે એટલાજ સત્સ-દિગીરીના અબાવ વાંજા હતે! કે જેટલુ ડા. મારાકાનું અંદરીમેટમ હતું અને ડા. મલાનના કોંગ્રેસના માગશીઓની સાધ ના પાડી દેનારા પૂજ્ય ગાંધીજીતા હસ્તે રથાપિત જવાળ ખેશક માટે ભાગે તેમજ ફેલાવી રહ્યા છે. આજની ઘણી વળી આ દેશમાં સવાલ વધારે યમેલાં આપત્રા આ રીતે ખર્ચનહિ આમારી **હ**તો.'' મી. ડેમાં બે કર્ય

અલડીમેટમ એવા માણુસતું હતું કે જે અને પ્રતિષ્ઠિ મુલાકાતીઓ જેઓને પાતાની પાછળ ળળ રહેલું છે એવી માન્યતાજ ધરાવતા હતા જ્યારે વડા પ્રધાનના જવાળ એવા માણસના હતા કે જેની પાછળ બળ હકીકતમાં હતું અને તેનાપર તે આધાર રાખતા હતા. એક દેશમ તરીકે આદીકની દમનના અને પ્રતિભંધિત કાયદાઓના સાગરમાં ડુબી રહ્યા છે. અને એક ડુબતા માણસની જેમ પાતાના ખચાવ કરવા જતાં મનુષ્યનું ભક્ષણ કરનારા માછલાં ને વળગી પડયાં હતા. આદ્રીકના રવબાવેજ કાયદાને પાલન નહિ કરવા ના ચિન્દ ખતાવી રહ્યા દ્વાય તા તેનું કારજા એ છે કે તેઓને લાગુ પડનારા લજા કાયદા જીલમી અને દમન કરનારા છે. માણસાેને જ્યારે જાનવર તરીક રાખવામાં આવે ત્યારે તેઓ જાનવર બની જાય છે. એ વિધે કરો। શક નથી કે આ દેશના વિકાસમાં અપક્રીકતા ભતકાળમાં કરતા આવેલા છે તેમ ગારાના નેતૃત્વને અનુસરવા તકયાર થશે. પરંતુ તેના ''ધણીપણાં'' તે નહિ અનુસરે અને મારી ખાત્રી છે 🧎 આદીકામાં ગારાનું ગારાની ''ધણીપણા''ના બાવનાથી રક્ષણ નહિ થઇ શકે પરંતુ રાજકીય ઉદારતા થીજ થઇ શક્શે.

#### કામ્યુનીઝમપર ઉા. મલાન

ગયે અહવાડીયે શ્રેક્વાેટર ખાતે બાવણ કરતાં વડા પ્રધાન ડાે. મલાને કહ્યું દેશની આર્થીક રિયતિ 🧎 નાષ્યા સંબંધ સ્થિતિ જરાયે ખરાબ નથી. વધુમાં તેમણે કહ્યું. ''આપણે રશીયા ને લાખંડી પડદા પાછળ 'રહીને તઇયારી કરવા દઇ અચાનક આક્રમણ કરવા દેવ નહિ જોઇએ. સઘળા મં જોગાને માટે આપણે તઇવારી રાખવી જોઇએ. આપણે શસ્ત્રસજ્જ થવું જોઈએ. કાઇ પણ વખતે યુદ્ધને માટે આપણે તઇયાર રહેવું જોઇએ. ગર્મા યહમાં સાઉથ આશીકા ઇંગ્લાંડના હિત માં જોડાયું હતું આજે જો હહ કામ્યુનીઝમ અને ફ્રામ્યુનીઝમના વિરાધી ઓ વચ્ચે થશે તા સાઉથ આદ્રીકા દિલા જાનથી કામ્યુનીઝમના વિરાધીઓ ના પક્ષમાં રહેશે.

#### અગ્રેરીકાની રેલ ગાડીઓમાં સેગ્રેગેશન

વાર્શીગઢનથા સાપા મુનાઇટેડ પ્રેસ ने। संदेशा ज्यावे छ हे अमेरीधानी રેલવેમાં જાતીબેદનાે પ્રતિષ્રંધ કરનારા સામાન્ય રીતે ખીન-ગારા લાકોને માટે કાયદાને મુલ્કી ખાતાએ પાતાના 2કા માત્ર ધાર્મીક દ્રષ્ટિએજ નહિં પરંત આપવાનું જાહેર કર્યું છે. નુલ્કા લાબની દ્રષ્ટિએ પણ અ**હીંસા એ**જ આતાંના ઐસીસ્ટન્ટ સેક્રેટરી મી. ડેલ એક શસ્ત્ર છે કે જે તેઓને ઇવ્છિત ડ્રાંડીએ જહાબ્યું કે રેલ ગાડીઓમાં ધ્યેયે પહેલાડી શકશે. સેગ્રેગેશન આપણાં રાષ્ટ્રિય ઐક્ષપર <u>ખુરી અસર પાડી રહ્યું છે. સેતેટ અહિંસાના શસ્ત્રનાે ઉપયાગ કરનારે</u> કામર્સ કમીટીના પ્રમુખ સેનેટર પણ તેને માટે પુરતી લાયકાત મેળવવી એડવીન જોનસનપર લખેલા એક જોઇએ. એ શસ્ત્ર એવું નથી કે

🅽, મારા મત પ્રમાણે ડાે. મારાકાતું યુનાઇટડ રટેટસના ઘણા નાત્રરીકા "ર'મવર્ષાં" ત્રણુવામાં આવે છે તેઓ નું રેલ ગાડીઓમાં તેઓને ક્લાયદા પાડવાથી માનભંગ થઇ રહ્યું છે. તેઓ એ નથી સમજ શકતા કે લાકશાસનના (સહાંતાના વારસા ધરાવ નારા આવળા જેવા દેશ જે પાતાના લાકશાસનના સિદ્ધાંતા અને રીતભાતા નું અન્ય દેશા પાસે અનુકરણ કરા વવા માંગે છે તે પાતાનાં સાર્વજનિક રથળામાં આવા બેદ પાડવાને મંજાુરી શી રીતે આપી શકે છે. સેનેટર દ્યમંત્રીએ એક બીલ દાખલ કરેલું છે જે સેનેટ ફામર્સ ક્રમાટીમાં ચર્ચાઇ રહ્યું છે. એ બીલ આંતરરાજ્ય

વ્યાપારમાં રાકાયેલી ક્રાઇ પણ રેલ માડીમાં જાતી ગાતી કે વર્ણના વ્યાધારે કાઇ પણ ઉતાર સામે બેદ પાડવા એ ગુના અણનાફ છે.

#### મહદા મુકવાના સ્થળમાં પછ એપાર્ટહેંઠ

દીસ્ટેટની પ્રાંતિક કાઉન્સીલમાં કુનસ્ટાડના નેશનલીસ્ટ સબ્ય મી. જે. 🖣. નાનડર મરવેએ મડદાં સુકવાના રથળમાં પણ એપાર્ટ હેડની હિમાયત કરી છે. તેમણે જણાવ્યું કે જે લાેકા પારણાંથી કળર પર્વ'ત એપાટ હૈડમાં માનનારા છે તેઓથી ગારાંનાં મડદાં ખીત-ગારાના મડદાં નજીક જોધજ ક્રેમ શકાય કે જે કુનસ્ટાડની કુરટ્રેકર હોરપીટલમાં બનેલું છે.

## શ્રી. મણીલાલ ગાંધીનું અખળારી નિવેદન

તા. ધ્કીના નીચે પ્રમાણે અખળારી નિવેદન કર્યું હતું:

**રમા**દિકન નેશનલ કાંગ્રેસે આદ્રીકન લોકોને લાગુ પડતા અનેક અન્યાયી કાયદાઓની સામે સામુદાયિક લડત શરૂ કરવાના અને 🔊 લડત શરૂ થાય તે પહેલાં.એપ્રોક્ષ તા ધઠીના માસ મીટીંગા ભરવાના અને દેખાવા કરવાના દરાવ કર્યો ત્યારથી માર્ક મન ઘણું વિમાસણમાં પડ્યું છે. તેએક નાં સચવાયેલા પત્રલાંના 'વાજળીપણાને વિષે મને કશી શંકા છેજ નહિ. મને જે વિચાર આવી રહ્યો છે તે એ 🥻 તેમાં મારા પાતાના બામ શંક્રોવા જોઈએ. મારે તેમાં ભાગ બજવવા જો એ એ વીપે મને શંકા નથી. સવાલ એ છે કે કેવી રીતનાે બાગ મારાયી બજવી શકાય.

હું એવા કઢ મત ધરાવું છું કે સુધારા જો ૮કાવી રાખવા હાય અને માનવજાતીને કરી જંગલી અવસ્થામાં જઇ પડલું નીંદ્ર હૈાય તેા માનવી માત્ર એ સલળા પ્રકારના હિસક યુદ્ધો, જે આજે પ્રવર્તી રહ્યાં છે અને જે આ પહ્યા પર જંગલીપછાની છાપ પાડી રહ્યા છે, તેના આપણે ત્યાગ કરવા પડશે અને રાંછીય તેમજં આંતરરાષ્ટીય તકરારાના ઉકેલ અહીંસા, જે એક मात्र ज सुधरेक्षं शस्त्र छे, ते स्वि-કારલું પડશે.

ખાસ કરી આપ્રીકન લાઢા અને

યુદ્ધના શસ્ત્રોના ઉપયોગની જેમ કાગળમાં મી. ડેાટીએ જણાવ્યું કે જેનાથી રમત રમી શકાય તેના

થી. મણીલાલ ગાંધીએ શુરૂવાર માર્ચ ઉપયોગને માટે શીરતનું ધારણ છે કે જે લસ્કરી ધારણના કરતાં ઘણંજ વધારે સખત છે. ધાર્મીકતા તેમાં सीथी विशेष अगत्यने। जाभ भजवे છે અને તેના ઉપયાગ કરનારાએાનાં જીવન ધાર્મીકતાની દ્રષ્ટિએ શંકાર્યા પર હોવાં જોઇએ.

> એવા સવાલ જરૂર ઉદાવી શકાય કે, ત્યારે શું સલળા અણિશુદ્ધ થાય ત્યાં સુધી એસી રહેવું? તેના જવાય સહેલાઇથી આપી શકાય છે: ખેશક નહિજ: પરંત જેઓ લડતને નેતૃત્વ લેનારા હાય તેઓમાં તા અહીંસા ધર્મનું પુરેપુરૂ શિરત હોવુંજ જોઇએ. અહીંસાના રાઅનાે ઉપયોગ કરવાની લાયકાતને માટે અહીંસાના અર્થ સમજવા તેમજ તેમાં અડમ યહા હોવી અત્યંત આવશ્યક છે.

> **અાયી હું માનું છું કે મારી સ્થિતિ** ને વિષે મને સાંપુર્ણ ખાત્રી ન હોય ત્યાં સુધી આદ્રીકનાને સામુદાયિક લડતને માર્ગે દેારવા એ બુલજ ગણાય અને અહીંસાના સિદ્ધાંતથી વિલ્લ મહાય.

> એવી ગેરસમજાતી ન થવી જો ⊌સ્મે કે મારામાં બયપ્રસ્તતા આવી ગઇ છે. સાઉથ આશીકામાં એક નહિ પણ અનેક જલીયાંવાલા ભાગના જેવી કતલાનું પુનરાવર્તન જોતાં મને બય ઉપજે એમ નથી. પરંતુ તેને અટકાવવાને માનવ શક્તિથી વની શકે તેટલું હું કરૂં. તેને ઉત્તોજન મળે એવાં કશાં કાર્યથી હું જરૂર દુર રહું.

આથી મત લાગે છે કે, આક્રીકના અને ખીત-ગારાઓને સામુદાવિક લડત કરવાને દેારવામાં આવે તે પહેલાં તે ાને સંગડીત કરવાની અને તેઓને અહિંસાના સિદ્ધાંનુ શિક્ષણ આપવાની ધણીજ જરૂર છે. તેન થાય ત્યાં સુધી જેઓને માનભંમ લામતું હોય તેઓએ, મારા નમ્ર મત પ્રમાણ, વ્યક્તિ ગત લાત કરી જે કંઇ પથ સંકટા સહાય યાંગ્રે.

ગ્યાવી પડે તે સ**દે**વા તઇયાર <sub>થવ</sub> જો ⊬એ અને તેમ કરી લાકોને પાતાના વર્તાનથી કાખલા ખેસાડવા એકએ. नेनाओं अदिसाना शक्षता शीरवधी અને તેના પરિણામાની પૂરેપુરી સમજ થ/ ઉપયોગ કરવા જોઇએ 🕽 જેવા જનતાને અર્રોસાના સિહાંત પાળવા ની તાંલીમ મળા શકે.

के २५८ समलय लोधके है अहीं-સાતું બળ તેની સંખ્યામાં નથી રહ્યું પરંતુ તેના ગુણમાં રહ્યું છે. અનપથી એવું કશું પત્રસુનિકિ લેવું જો⊎⊅ો જે આપણે પાછું ખેંચી લેવાની જરૂર પડે. આપણી શ્રદા આપણા સવાલના સત્યપણા પર અને ઇશ્વરપર હાેવી જોઇએ અને આપણં સત્ર ''ઠયરના જય કાે" એ સિવાય બીજાં કરાં નહિ હેાવું જોઇએ. બીજાં સુધળાં સત્રા, જેથી લાકાતી માત્ર લાગણીઓ ઉશ્કેરવા અને જેઓની સામે આપણે લડત કરી રહ્યા છીએ તેઓને ચીડવવા ઉપરાંત ખીજે કરોા અર્થ સરતા ન હાય, તેવાં સુત્રાના સુરતપણે ત્યામ જ થવા જોઇએ.

અહીંસાતા સિદ્ધાંત લામણીએ ઉશ્કેરવી એ નથી પરંતુ સત્ય, પ્રેય અને અહિંસાયી અને અશં પ્રનીય यारित्रथी क्षेत्राना तेमक केन्नोनी साप्ते ચ્યાપણે લડી રહ્યા છીએં તે**ચ્યો**નાં અંતઃકરણ જાગૃત કરવાં એ છે.

મા સવળું હું તસ ભાવે કહી રહ્યો છું. લાગતા વળમતા સવળા તેતા ઓએ આ બાબતાના વિચાર કરેલા હશેજ એ વિશે મને શંકા નથી. તેમ છતાં આદ્રીકન નેશનલ કેમ્પ્રિસ તરફથી યએલા અતિ મહત્વના નિર્હય ના વિચાર કરતાં આપણા વિચારા સ્પષ્ટપણે જાહેર કરવા હું આવસ્યક સમજું છું.

રમા સવાલનાે **ઉડા વિચાર કર્યા** પછી હું એ નિર્ણયપર આવ્યા છં 🕽 કાઇ પથુ હીલમાલ જે અહિંસાના સિદ્ધાંત અનસાર ખરી રીતે ચલાવવા માં આવશે કે કેમ તેની જ્યાં સધી મને સંપૂર્ણ ખાત્રી નથી થઇ ત્યાં સુધી મારાયી આંખા મીંચીને તેમાં સામેલ થઇ નન્દિ શકાય.

મારું વ્યંત:કરણુ મને કઢે છે ઢે હું તેમાં કંક પણ સક્રિય ફાજા, આયું તે પહેલાં મારે મારા આંત્મા શહ કરવા જો⊌એ, અને મારા તાતકાલિક **ફાળા** તરીકે, આપણને સૌને સન્માર્ગ દ્વાર-વણી મળે તેને માટે મારે એક્વીસ દિવસના ઉપવાસ અને પ્રાર્થના કરવાં, જે ઉપવાસ શકવાર માર્ચતા. હ મી ની સવારથી શરૂ થઈ શક્રવાર માર્ચં-તા. ૨૮મીની સવાર સુધી ચાલુ રહેશે.

र्धश्वर भने तेमल आपखने सौते।

## સુરી અને વિનાખાજી વચ્ચે વાર્તાલાપ

**શ્રી.** વિતેભાજી, જેએ જમીન વગર નાતે માટે જમીનનું દાન લેવા હોંદની પત્રપાળા યાત્રા કરી રહ્યા છે તેમને અલીગઢમાં એક સુધી દરવેશ સાથે વાર્તાં સાપ થયા હતા, જે માનીય ઢા⊌ અમારા વાચઢાના લાભાથે<sup>ς</sup> 'હરિજનમંધ'માંથી અહિં અપીએ

એક સુરી દરવેશ વિતાળાછને મળવા વ્યાવ્યા. જીતાસારૃત્તિથી બહા પૂર્વ ક તેમણે ફેટલાક સવાલા પૂછ્યા. શાઆતમાં તેમણે પુષ્યું: "સર્વત્ર પ્રેમના અનુભવ કેવી રીતે થઇ શકે?" "માર્કઅને તાર્કએ જે બેદ છે તે મડી જવે! જોઇએ."

''બદુ મુશ્કેલ છે.''

"જાતને કના કરી દેવી જોઇએ. અને પાતે લાકાના સેવામાં મંડી પડવું ભે⊌એ, અને મેં કં⊎ કર્યું એવા માવ પથાન હોવા જો⊌≒ને."

''આપે ધૃનિવર્સીટીમાં વિદ્યાર્થીઓ આગળ ઉદ્ધિથા પર કાસુ રાખવાની વાત કહી. એ કેવી રીતે શકર્ય કરી શકાયી હદીસમાં કહ્યું છે કે ઇન્દ્રિયા તમારી છે, એને મારા નહીં."

"હું વચ્ચેના રસ્તાે બતાવું છું. ભતે છે એમ કે આપણે ખાવા **બે**સી એ છીએ ત્યારે ઘણું ખાઈ લઇએ છીએ બીજી બાજી આપ€ પુરા રાજો રાખીએ છોએ. એમ ન થવું જોઇએ." "પણ મન પર કાછુ કેવી રીતે

રાખવા ?" ''એની તરકીભ સહેલી છે. એ જે કહે તેના એકદમ અમલ ન કરવા તેમ જ કાઇ પથા વસ્તુની ઐના પર

અસર પણ ન થવા દેવી.'' ''અને એકામતા?''

ં "મુસ્કેલ નથી. મનને પવિત્ર રાખવં. કાઈ પ્રત્યે વેરબાવ રહે છે, ક્રાઇ પર આસક્તિ દ્વાય છે. એ **બધાયી દિલને સા**ક્ કરવું.''

. 'पण् भेवी रीते?''

ં ''માના કે ગુસ્સા આવે તા દયાનું કામ કરા."

"મહંમદ છેલ્લા પેગંબર નથી." —વિનાત્રાએ યુનિવર્સીડી આગળ એવા વિચાર દર્શાંગ્યા હતા એ સંબંધ માં દરવેરો પ્રજયં.

.પર વિશ્વાસ કર. અને પેગ'બરાનાં નામ પણ કહ્યાં છે. કહેવામાં આવ્યું છે કે, હરેક કામને માટે શિખામણ દેનાર માકલવામાં આવ્યા છે. ઇસ્લામ નું માનલું છે કે પેમ'બર આવ્યા પંછી માણસે એટલી પ્રમૃતિ કરી કે હવે જે આવશે તે સુધોરક હશે. ઐ સંબંધમાં આપના શા મત છે?"

ં વિતાબાએ કહ્યું: "એ પ્રત્યે વ્યક્તિ ની પાતપાતાની માન્યતાની વાત છે. કરાને 'ખતમન નખીયીન' કહ્યું. એટલે કે આજ સુધીના નળીઓએ જે કહ્યું તેના કહેવા પર હું મહાર મારનાર હું, તેનું સમર્થન કરનાર હું. એના ओवे। अर्थ° **५२**वे। ३ ६वे आअण કાઇ નખી આવશે જ નહીં. એ નાસ્તિકતા ગણાશે. આપણે ક્હીએ કે અમારે માટે કલાણા નળી પુરતા છે. પણ દુનિયા તેં કરાડા વરસ ચાલવાની છે. એના સંબંધમાં એમ કલેવું કે ચ્યામળ ઉપર કાઇ પેત્રામ સંભળાવનાર આવશે જ નહીં એ ખુદાની કુદરતને સીમિત કરવા જેવું છે. એ માણસની મર્યાદાની બહારનું ખ્યાન છે.''

સવાલ: "એ તે! શાબ્દિક મતબેદ છે. પહેલાં લાકાં ખાદશાહ કહેતા હતા. હવે પ્રેસિડ'ટ કહે.છે. ખુદાની કુદરતને ઢાણ સીમિત કરી શકે એમ છે ? પણ કહેવાના આશ્રમ એ છે કે પ્રગતિની પર પરામાં પેગ બરતી કડી છેલ્લી છે."

વિનાખા: ''એ પણ મ≀ન્યતાની વાત છે. તમે એમ માની શકાે છેા. હું નહીં માતું. મેં ગાંધીજીના ફ્રેટલાક અનુયાયીઓ જોયા છે જેઓ માતે છે કે માંધીજીના કરતાં વધારે પુર્શ પુરૂપ - હવે થવાના નથી. એ પણ નારિતકતા છે. તમે પાતે જ જીઓ છા ક કુરાનમાં એક અાયત આવી અને પછી તેને રદ કરવામાં -માવી.''

દરવેશ: "પણ મુળભૂત વાતાેમાં કરાા કરક ન પડ્યા. વિગતામાં કરક જરૂર ૫૩થાં.' બીજો આવનાર કંઇક વિરુદ્ધ વાત કરશે એમ આપણે કેવી રીતે કહી શકાએ?"

विनाभा: "हुं अर्था अहुं छुं ? ते પથ્ક સમર્થન જ કરશે. પેગંબરે પણ સમર્થન જ કર્યું છે. તેમણે કહ્યું: 'સાચું બાલા.' તા બીજો આવનાર એમ કહેશે કે 'સાસું ન ખાલા'? સુરે રહેમાનમાં એ ફકરા વાર'વાર આવે છે કે, 'ખુદાના નિયમા ને જુદાં પાડે એવા કાથું છે દે' સર રૌયદે એ કાઠી નાખ્યું. તેઓ કર્યાક તા વાક્ય પણ તાડે છે. ત્યાંથી એ કાઢી નાખ્યું તેથી મુસલમાનાએ એને કાક્રર કહ્યો. અનસહક કહેનારને ''કુરાન<sub>ું</sub> શરીફે કહ્યું છે : 'પેગંબરાે પય્થરાે મારીને મારી નાખ્યાે. બાઇબલ ને વિષેપણ એમ જ થયું છે. મેથ્યુ છાપતું હાય તા તે ,પુરં છાપતું જોઈએ. ઐના ભાગા પસંદ કરીને ક્રાષ્ઠ છાપે તા તે અધાર્મીક મનાતું હતું. એ બધું શબ્દપુજા યાને છુતપરસ્તી એટલે કે પૃથ્થરપુજા જ છે. એથી પેગામ આપનાર આવશે જંનહીં એમ ન भानवं कोधने."

તેમ અમે તેમને પેમ'બર નહીં કહીએ. સધારક કહીશં.''

વિનાખા: "હા, ગાય પહેલાં પણ દ્ધ દેતી હતી અને હવે પણ આપશે. પણ પહેલાં તમે દુધ કહેતા હતા, હવે તમે તુદ કહેશા."

એના પર ખંને ખુબ હસ્યા. દરવેશ શ્રદા અને વિનયપૂર્વક વિનાખાની વિદાય લીધી.

### ગાંધી વિચાર કણ

૧૯૧૯માં મહાદેવભાઇએ બાપુને પુષ્ટયું ''બાપુ આ પુષ્ટવું જરા વિચિત્ર લાગરો. પણ પુષ્ઠીન લઉં, કે આપને જો ફાંસી દે અને તેમ થતાં · આપની ઉપર વ્યાશક થએલા અતુષાયીઓના પિત્તો ઉછ્ળે અને તેઓ લાહી ઉડાવે તા આપના આત્માને દુઃખ પહેાંચાડ્યું માંચાય ને?

**ળાપુઃ–બેશક, ભારે દુઃખ** થાય.... માત્ર તમે એજ કરી શકા 🥻 તમને પણ શુળીએ ચઢાવે…અને મને પુજવા હોય તાે મારા કાર્યને પુર્ભો અને મારા કાર્યં તે આચરા.

भाष्यसनी तीरस्धार दत्ति अ नेनी નખળાઇ સચ્ચવનારી વસ્ત છે. તિરસ્કાર નખળા માણસને ઉપજે છે. પ્રેમ કે દયા એ હેદયના જખરા માણસની નીશા ની છે...કુટું'બમાં પ્રેમથી વર્તનાર માહ્યસ પશની કાેટીમાંથી નીકળી એક પગથીયું ચડેલાે છે. અને વધુ બહાેલા કરનાર વધુ આગળ થયાે છે.

તમે (સરકાર) પશુબળને પુજનારા છે। શુદ્ધને પરમેશ્વર માનનારા છેા. હું જો લીગ ઓફ નેશન્સમાં **દે**ાઉ તે તમારી મશીન ચન, એરાપ્લેન, સળ-મરીન, બધું નાશ કરાવું, અને એવા દરાવ કરાવું કે જેને લડવ' હાેમ તે લાઊઓથી લડે

ભુખ ખે<sup>-</sup>ચવામાં ઉપવાસ નથી, પણુ એની પાછળ જે ઇત્રાદત **ર**કેલી પુરૂપાર્થ કરવે એ સર્વેના ધર્મ છે.

દરવેશ : 'મહાતભાવ, મેં કહ્યું છે, પ્રાર્થના રહેલી છે તેમાં છે, પ્રાચીન સુધારા શું છે? જાના વખતમાં લડતા પણ લડવાની હંમેશા તર્કવારીમાં નહોતા રહેતા. સુગલાઇ સમયે પણ એટલેન ઉત્પાત ન હતા. કાઇ એની શાધા કરનાર પણ નહેાતાં.

> બાપુ પાતાની એનની પુત્રવધને પત્ર લખતાં લખે છે. ''પૂજ્ય બેન અને તમે આશ્રમમાં રહેા એમ ઇચ્છે છે. અને તમે બન્ને મારા કાર્યમાં મદદ કરા તેના જેવું મને ખીજાં શંવહાલ લાગે? પુજય ખેતે તા આશ્રમના અનુભવ લીધા છે. ખધા તેમને અહ? ઉપાડી લેતા અને માનથી રાખતાં. ઢ પાતે પણ રાજ સવારના તેમના દર્શન કરીને મારી માતુશીના ચક્રેરા યાદ કરતા, મારા ભાપુને પણ યાદ કરતા અને મને પવીત્ર થએલેં મણતાે....''

તારા સાત્ર એટલી હદે જવા ન દા/શ કે જેથી તારૂં દિલ ખાદું થ⊎ જાય અને તારા પાતા પ્રત્યે તથા આસપાસ નાં પ્રત્યે કંટાળા અને વે. આ માટા માં માટીલ લચ છે અને કાર્યકર્તાઓ **ધ**ણીવાર ⊅ોના ભોગ થઇ પડે છે. તેઓ ત્યાગ કરે જ જાય છે અને છેવટ તેના જવાય ન મળતાં આસપાસની दरेड वरत अने हरेड व्यक्तिना तेमने કંટાળા આવે છે. આપણે સાચેા त्याभ त्यारे क डवीं डडेवाय, ज्यारे આપણે સામા કશા જવાયની અપેકા ન રાખીએ.

**ખીજા સાથે આપણે એવું વર્તન** રાખીએ તેવું જ પ્રભુ આપણી સાથે રાખે છે એ જો ખરૂં હાય તાં સખત શિક્ષામાંથી છુટવા માટે આપણે કાંધના બદલા કાંધ્યા નહીં પણ કોંધની સામે પણ મુદ્રતાંથી જ વાળવા જોઇએ આ નિયમ ગૈરાગીઓ માટે નહીં પરંતુ ખસુસ કરીને સંસારીઓ માટે જ છે. સંસાર સાધુઓ માટે નથી એમ કહેવા માં માનસીક મંદતા જણાઇ આવે છે.

અમા દરેક જાતના કઠાળની દાળા તેમજ તેના આટા જાતી દેખરેખ નીચે બનાવીએ છીએ તેમજ એક્ષપાર્ટ કરીએ છીએ. જેવા 🧎 મગદાળ. અડદદાળ છડી. અડદદાળ છડીના આટા, તુવેરદાળ ત્યા ચણાદાળ ચાકખા કાયય્નવીલાલ. ચણાનામ્યાટા ચાકબા કાંકરી વગરના, વાલદાળ, વાલ, મદ, મસુરદાળ, બાજરી સાદ કરેલ ત્યા છડેલી, ચાળાદાળ, રાજગરા, વગેરે ભાવ ત્યા સેમ્પલા માટ લખા.

## AFRICAN DALL & FLOUR MILL.

Tel Address: "DALLMILL" P. O. Box 888, MOMBASA. Kenva Colony.

એ ક ભાકએ પ્રક્ષ કર્યો કે−! "ખુન, ह्या. विजेरे, दुष्क्रसी करनार માણસ જે પરમેશ્વરની સાચા હદયથી પ્રાર્થના કરે તા તેના દાપેર દુર થાય ખરા? આના જવાબમાં કહેવાયું ઠે:-દુષ્કૃત્યા કરનારથી સાચા હદયથી પ્રાર્થ ના થઇ શકે કે કેમ? એ વિચારવા એવું છે. સાચા હદયથી પ્રાર્થના કરનાર મનુષ્ય તા પરમેશ્વરના અન્ય ભક્ત જ ગણાયા છે. ગરજ કે દુઃખ પડે તે વેળા પ્રભુતે ક્ષણિક લાગણીથી પાકાર નારા સ્વાર્થી ગણાય છે. ગીતાએ જે ચાર પ્રકારના બક્તો ગજાવેલા છે તેમાં અર્થાર્થી અને આર્તા પણ છે. તેઓ દુષ્કત્યા કરનારા નહિ પણ સદાચારી દાવાનું જણાવ્યું છે.

''પણ જે સદાચારી લોકોના પાપા ના અંત આવ્યા છે ને જે દેં:ના માહમાંથી છુટ્યા છે તે અડગ વતવાળા મને બાજે છે. '(ગીતા ૭.૨૮) ચ્યા ઉપરથી જાણી શકાય છે કે પાપાના અંત આવેષા વિના સાચા ≰દયથી મુશ્રસની પ્રાર્થના થઇ જ ન શકે. વળી ગીતા એમ પણ કહે છે કે:- મેટા દરાચારી પણ જો અનન્ય બાવે મને બજે તાં તે સાધુ થયા જ માનવા કેમ કે હવે એના સારા સંકલ્પ છે'' (ગીતા ૯.૩૦) આ સુત્રા પ્રમાણરૂપે અને અનન્ય બક્તિની પ્રશંશા સચક છ અને માનવીની ઉબતિ મ2નં એમ

## પ્રભુની યાદ

(લેખક: "લહરી")

આધાસન છે દુરાચારીઓના જીવનનાે ત્રણાયા છે. અને તેજ માનના દેાપા પલટા કરવા માટેની એ બાંદ્રેધરી ૩૫

અનન્યબક્તિ ઉપજે ત્યારે દરાચાર ના સંકલ્પ ઉદભવતાજ નથી. જેથી એ અનન્યતા મારા સાધકોએ સાહ્વિક અહાર વિહારથી યુક્ત થવું પડે છે. में सात्विक साधकता अक्षेत्री इंज्करये। કરનારથી તદ્દન નિરાળાં છે. ''જે આ સક્તિ અને અદ્યું કાર રહિત છે જેના માં દ્રદતા અને ઉત્સાદ છે જે સફળતા નિષ્ફળતામાં હર્ષ શાક નંધી કરતા તે સાત્વિક કર્તા કહેવાય.'' ગીતા ૧૮.૨૬.

આસક્તિ અમાર અહંકાર વિના ખુન, દગા કે દુષ્કૃત્યા કરવાની જરૂર જ નથી પડતા. સંસારની વિટમ્બણાન મુળ તપાસીએ તાે એ બે પૈકીમાંતું કાઇ એક અવસ્ય મળી આવશે એના થી ઉલઢ નિઃસ્વાર્થી કે નિસ્પૃદિ મન ધ્ય ''યથા લાભ સંતુધ્ક''માં માનનારા હેાય છે, તે દુષ્કૃત્યાેથી દૂર જ રહે છે

દેશ અને પાપ એ શબ્દોના અર્થ તપાસીશું તા પ્રશ્નની સમજીતી સરળતા થી થઇ જાય છે. મનુષ્યના હિતશત્ર ગણાતા કામ, ક્રોધ, લાભ, માહ મદ, मत्सर विशेर विधारे। अध्य तिमक रेशन

मर्श्वाय छे. ञे विकारीक मनुष्यने પાય કર્મ કરવા માટે ઉત્તેજીત કર્યા કરે છે મદારથી અર્જુનને પણ એ માટે શંકા થતાં થીકષ્ણને પ્રજેક્ષં કેઃ ડ્રાની પ્રેરણાથી મનષ્ય મળાત્કારે પણ પાપ કર્મ કરવામાં જોડાય છે? એના જવાળમાં કહેલું ઢેઃ– એ પ્રેરક તે કામ –ક્રોધ છે. કામ એટલે ৮~છા એ ઈચ્છા આસકિત દેવાથી જ ઉપજે છે. ⊌≃છાની પુર્તીયતાં સાભ પ્ર**ગ**ટે છે અને ઇચ્છાની પુર્તિ થવામાં અંતરાય ન ડે તા ક્રોધ પ્રગટે છે. આમ એની પાછળ વિકારાની પરંપરા જોડાએલી હેાય છે.

આ દેષો હદયતી સાચી પ્રાર્થના યી અવસ્ય દુર થઇ શકે પણ એની સાથે સંયમની સાધના આવશ્યક હૈાય છે. પરંતુ પાપા એટલે દુષ્કૃત્યાના સંરકારા તા સદાચારના પાલન પછી **કધરતી સમીપતાના અનુબવ કર્યા** પછીજ દુર થઇ શકે. અન માટે પુરુષાર્થ કરવા રહ્યો જેના માટે જ આગળના <sup>ર</sup>લાેકમાં દ્રદતા અને ઉત્સાદ દ્રાવાની આવસ્યકતા સાહ્વિક કર્તામાં જણાવેલી છે.

તે સાથે એમાં ત્રીજાં પણ એક ગુખ રીતે રહેલું છે, અને તે છે પાપ ક્રમેં! નાં કળ. 🕏 દુષ્કૃત્યા થઇ બપેલાં છે तेनं के ध्या भणे छे तेने वर दः अउपे કર્ડવાય છે. એને નષ્ટ કરવાના ઉપાય નથી ''કરેલાં કાર્યો કાટીજન્મે પ્રજ ભામવ્યા વિના નષ્ટ તયા થતાં' આ સિલીત છે. એટલે કે જન્મ મરખૂતી ઉપાધિમાંથી છુટવા વિના પાપ કે પુર્વ જે કર્મી ફળ સ્માપત્રા તત્ત્પર થયાં રાય તે નિષ્ટત્ત નથી થતાં.

પરંત કંચરની અનન્ય ભાવે હતા બક્તિ કે પ્રાર્થના દરમ્યાન 🗃 કળના પરિણામા બાગવતા ક્રાય ત્યારે મનની વૃત્તિ ઇધરાબિ સુખ દેવાથી દ:ખુતે અનુભવ નથી થતા. જેમ દર્દીને એાપ રેશન કરતી વેળા અસુક પ્રકારના ઈજેકરાન આપવાથી તેને દુઃખના અન ભવ નથી થતા તે મુજબ સાચા હૃદ્ય યી થયી પ્રાર્થનામાં મનનું એડાણુ કાછ ઉચ્ચ ભૂમિકામાં થતું હૈાવાથી અનવેહ દુઃખ, દુઃખરૂપે નથી જોવા તું અત્રર સહન કરવાની શકિત મારી જાય છે.

મહર્ષિ ક્યાન દેના ઝેરથી દેકાત્મન થયેલા, તેમના શરીર પર કંવેકવે કાલ્લા કુટી નીકળેલા. ખુબ અમન બળતી હતી. ઢાઇ મીસન શકે એવી લાહ્ય ઉઠती दती पश ॐ नामना २८७**थी** મનને ઇશ્વરમાં જેવી રાખ્યું હતું જેવા દુઃખના એ કારણા ઉપર જણાયા ? જાણે કે કંઇજ થતું ન હોય તેમ

## ગ્રોસરી કચાંથી ખરીદશો ?

"બનતી ઝડપે, સારો માલ, કિક્ષયત ભાવે માેકલાવશું" એમ અમેજ કડ્ડીએ, તેના કરતાં અમારા ગ્રાહકોના સંખ્યાબધ પ્રમાણુપત્રામાંના થાેડાંક આપીએ છીએ, તે વાંચશાે એટલે આપને ખાત્રી ઘશે કે "શાહકાેને સંતાષ આપવાં." એ અમારા મુદ્રાલેખ અતિશયાેકિત ભર્યા નથીઃ—

2 Arnold Street. DBSERVATORY.

711-30/8/5%.

कतं करायसं के के नामेना क्षेत्रके आकरा लांदी का अंक अहर माद मारे मारे मेरे अर्ए के हैं जाल को के प्राथ भरह था। आत्रा आर्थ के में मास कारी अने सपार पड़ नेम आयस्य . जेश्र. २ दिम्य तमार्च योक्स स्मान · C 20 115 17 FTH SPINS

ગાંધીવડ

£36£

ઘર–ગરેશુ દ્વાએ '

હવત-પુજાની સામગ્રીએક

બનારસી સાડી

મુંબઇ સમાચારના પંચાંગ કીમલ શી. ૩-૬.

એ દેશ:

૧૧૦ વીક્ટારીયા રક્રોટ, હરબન દેાન: ૨૪૮૪૫.

પરભુ નરસીંહ એન્ડ કા. (પી) લીમીટેડ

ડરેખનના ૩૦ વર્ષાની પુરાર્ણી અને સુપ્રાંસન્દ્ર દુકાન.

સર્વમાલ સી. એા. ડી. થી માકલાવવામાં આવશે.

કરી રહેલા.

માંજ હતી, એ તેમના હેલ્લા ઉદ્દેશારા થી પ્રતિત ૧ઇ શકે છે. તેઓ બાલ્યા હતા કે:- "પ્રભ તારી લીલા અપાર છે. તારી ઘર્ષ્ણ પુરી યાએ! "

આ ઉપરથી માની શકારો કે વર્ત-

ભાવિ વિટ'મહાના પરિદારના ઉપાય અંત કાળે પણ તેમની વૃત્તિ ৮ ધર કેવળ ત્રભુ રમરણ જ છે. જેથી તેની પ્રસન્નતા માટે મનુષ્યે સદા સત્કર્મો કરવાની જરૂર રહે છે. આમ સદાચારી ભન્યા **પછી જ સાચા હદયથી પરમેશ્વર** ની પ્રાર્થના શાર્ધ શકશે.

ષ્ઠતિ ૐ તત્સત.

है। य ते। तमारे वधु ने वधु सत्यनिष्ड બનવું પડશે, મારી પ્રત્યે ખુલ્લા અને નિખાલશ બનવું જોઇશે તમારામાં લેશ પણ દંબ દાખલ ન ચશા. દંબ માત્રના ત્યાગ કરી દા અને નક્કી કરા કે જે વસ્ત તમે મને તરતજ આવીને કહીન શકો તે તમારે કદી કરવાની

સાચી પ્રગતિ માત્ર મૌનની અંદર રહીનેજ કરી શકાય છે. આપણી અંદરની કાઇ ખાટી વસ્તુને સુધારવી ક્રોયતા તે પણ મૌનની અંદરજ સુધારી શકાય છે. બીજા ઢાંઇને મદદ રૂપ થવું હોય તે! તે પણ મૌનની અંદરજ થઇ શકાય છે.

તમને જો કાંઇ સત્ય જડી ચ્યાવ્યું હાય, તમારી અંદર ક્રાઇ બલને સધારી શક્યા હો. યા તમે કાઇ પ્રગતિ કરી હ્કાેય તાે તે વિષે તમારા સુરૂ સિવાય ખીજા કાંઇની અગગળ વાત કરવી યા તાલ ખાવું અ ઇષ્ટ નથી. એમ કરવા જતા તમને મળેલું સત્ય કે તમે કરેલી પ્રગતિ એકદમ લખ્ત થઇ જશે.

**અાપણી પાતાની કક્ષામાંથી ઉચે** ચડવાના આપણા જેટલા પ્રક્રવાર્થ હશે તેટલા પ્રમાણમાં ~ આપણું મુક્ય રહેલં

તેઓ શાંતિયા આ અસલા દુઃખ સહન માન કાળનાં દુઃખાનું વિરમરણ અને અસરકારક રીતે જો હમેશાં રહેવું છે. અને આપણી કક્ષામાંથી ઉચે જવું એના અર્થ છે પ્રભૂની પ્રાપ્તિ.

> આપણે મુશ્કેલીઓ સામે નિર્ભયતા યી ખડા મક જઇએ છીએ અને તેમને જીતી લઇએ છીએ ત્યારે આપણી અ'દર હમેશાં એક નવા આધ્યાત્મિક પ્રદેશ ખુલ્લા થાય છે, એક નવા વિજય આપણને આવી મળે છે.

### સદ વચના

[લીવીંગ્સટનથી શ્રી. ભાષાબાઇ ગાર્વીદજી પટેલે ''સત સ'દેરા" ''દક્ષિણા'' અને ''માતાજીની વાણી'' માંથી ચ'ટી કાઢેલા સદવચના માકલ્યા છે જે વાચકાના લાભાર્થ અદિ આપી એ છીએ, માતાજ એક કેન્ય સબારી છે. એમના જન્મ તા ૨૧-૨-૧૮૭૭ માં થયા હતા. તેઓ મીરાં યાલ રીશાર નામે પ્રસિદ્ધ છે શ્રી. અરવીંદ આશ્રમમાં માતાજી આવ્યાં તે પહેલાં પણ તેએ : એક ઈંચી ભૂમીકામાં પહેાં-ચેલા યાત્રિતી હતાં પહેલાં છેમણે કાંસ. ઉત્તર આક્રીકા અને જાપાનમાં યાત્ર સાધના કરી હતી. "નારાયણનું नाम ल सेतां वारे तेने तळा रे" એ સંત ઉકિત અનુસાર માતાજીએ પાતાના પતિને છાડીને પણ શ્રી. અર **ર્વીદ આશ્રમમાં રહેવાનું ઉચિત** ધાર્યું અમતે આજે જેસ્વરપમાં આશ્રમ છે તે સ્વરૂપમાં આવ્યું. શ્રી. અરવીંદને માતાછમાં અને માતાજીને શ્રી અરવીંદ માં પાત પાતાના યોગીક જીવનની સાર્થકતા સમજતઍલને પછી શી. અર ર્વોદ જાણે અંત નિર્ગુદ પરમ પુરૂષ અને શ્રી માતાછ તેમની અભિન એવી દીવ્ય પ્રકૃતી રૂપ ખની ગયાં.]

પ્રભુ, તારૂં રૂપાંતરનું કાર્ય સિદ્ધ થાય એટલા માટે અમે પૃથ્વી ઉપર આવેલાં **છ**ીએ. એ કાર્ય એજ એક માત્ર સંકલ્પ છે. એજ અમારા ચિત્તની 🛋 કમાત્ર વૃત્તિ છે. અમારી પ્રાર્થના છે 🥻 એ કાર્ય અમારા જીવનની પણ <del>વ્ર</del>ોક માત્ર પ્રવૃત્તિ ખની રહો અને અમારાં સર્વકાર્યો આ 🗷 કજ ધ્યેયને ચ્યતુ**લક્ષિને થતાં રહેા**.

ખિતાબા કે કલ્કાબાને લીધે માણસ નું કશુંજ મુલ્ય બંધાતું નથી. એ ઈલ્કામાં જો પ્રભાની સેવ; કરતાં મળ્યા હાય તાજ કંઇક કામના છે.

આપણી અંદર જે હોય છે તેજ · આપણને બીજામાં દેખાય છે. આપ**ણ** ને આપણી આસપાસ બધે હંમેશાં કાદવજ દેખાના હાય તા અના અચ એ છે ઢે, આપણી અદરજ કર્યાંક કાદવ રહેલા છે.

પ્રભ વિનાનું જીવન એક દુઃખકર દ્યન્દ્રજાળ છે. પ્રભુના સંગમાં સઘળુ

ચ્યાન દેમય છે. પ્રભુ પ્રત્યે વળા-ભગ વદ બિમુખ યાએો.–તમારા સર્વે કલેશા લય્ત થઇ જશે.

પ્રભુતા ચરણે(માં અંત:કરણ પુર્વક સમર્પણ કરવું એમાંજ આપણાં નર્યા માતુષી કલેશામાંથી સકત થવાના માર્ગ રહ્યો છે.

શ્રદ્ધા અનેક એવી સૃનિશ્રિત પ્રતિતી ં કે જે અનુભૂતિ કે ગાનના આધાર વિના પણ મળી આવે છે.

પ્રભુતરફથી જે કાં⊌ મળે તેને≀ સદા ગ્યાનંદ બેર સ્વીકાર કરાે.

કેટલાક મનુષ્યા પ્રભુને પાતાના આત્મા આપે છે. કટલાક પાતાનં જીવન અર્પે છે, કેટલાક પાતાનું કર્મ અર્પે છે. કેટલાક પાતાનું ધન અર્પે છે. માત્ર થાેડા એક જ માણસા પ્રભુ ને પાતાના આખા જાત અપીંદે છે. યાતાની પાસે જે કંઇ દ્રાય–પાતાના મ્યાત્મા, પાતાનું છવન, કર્મ ધન એ તમામ પ્રભુચરણે ધરી દે છે. પ્રભુના સાર્ચાસ તાન તા તે જેવાજ છે. બાકી ના બીજા બધાએ પ્રસુને કશુંજ ચ્યા-પ્યું નથી. જગતમાં એ લાકોના જે કં મોબો હોય, તેમની જે કં મ શક્તિ દ્રાય કે સંપત્તિ દ્રાય. પ્રભાના કામ માટે તાે તે ખર્ધા કશા ય મુલ્ય વિનાનાં મીડાંજ છે.

તમે પશ્ચિમના છે। અને બીજા પૂર્વ ના છે એ વીચાર ળ'ધ કરાે. સર્વ મતુષ્યા એકજ મળ દિલ્ય તત્ત્વમાંથી અવેલાં છે અને સવે એ મળીને આ મુળ તત્ત્વમાં રહેલી એકતાને પૃથ્વી ઉપર પ્રકટ કરવાની છે.

પ્રભાની કપા સૌ ક્રોઇ માટે સરખી જ છે. પરંતુ પ્રત્યેક વ્યક્તિ પાતાની સત્યનિષ્કાના પ્રમાણમાં એ કૃપાને પામી શકે છે. આ કૃપાની પ્રાપ્તિના આધાર **ળાલા સંયાેગા ઉપર નથી. તમે સાચા** દિલયી તે માટે અબીપ્સા સેવા અતે તે પ્રત્યે ખુલ્લા યાઓ એ પ્રભુની કૃપા મેળવવાને પુરતું છે.

તમારે મારી સાથે સાચેસાચ અને

વેચવાના પુસ્તકા નીલી તારાને માર્ગે<sup>દ</sup> (ગાંધીજી) ૨ • "લીંદ સ્વારાજ્ય" ગાંધીજના હસ્ત લીખીત છાપમાં અને એક છાપેલી દાઇપ કાેપી સાથે **આરોગ્યના ચાળી (**ગાંધીજી) ૧ ૦ અનાસકતી **રા**ગ (ગાંધી છએ ગીતા જીનાે કરેલાે અનુવાદ) સરદારનું છવન ચરીત્ર રાજેન્દ્રપ્રસાદનું છવન ચરીત્ર ૧૦૦ **શાહના તેર દીવસાે** (બાપુના શ્રાહ વખતના વિનાબાજના પ્રવચના) ૧ ૬ સરદારનાં ભાષણા મારી જીવન કર્યા (નેહક) ૧૫ દી હતી હાયરી (ગાંધી) જગતનાે તાત (અરધે ભાવે) ધરતીને માથાળે

સરદારના લાવણોના સં**ત્રદ** ૧૨

શહીદાના સંદેશ

આ ઓફીસેથી મળશે.

#### યુનીયન પ્રોંટી'ગ વકસ્

(લુક સેલર્સ, સ્ટેશનર્સ અને જનરલ ડીલર્સ) દરેક જાતના અળીં, હદું, ગુજરાતી, અંગ્રેજી, હોંદી ભાષામાં બધા વિશયના પુસ્તકા-કાતાબા-કુરાને શરીફા હમેશાં માટા જથ્યામા આવે છે. યુનાની--ગૈદપ્રય-સ્વદેશી દ્વાઓ--- અત્તરા હમેશા મળશે.

ધી ઈઝી ઈંગ્લીશ-ગુજરાતી લેટર રાઈટર (પત્ર વ્હેવારત પુસ્તક) હ/૬ " " દીચર (ઘર ખેઠા અંગ્રેજી શાખવાનું " છ/ક " લીટલ પેલ્કેટ ગુજરાતી હું અ**ંગ્રે**જી ડીક્ષનરી ૮૦૫ પાના ૭×૪ ૬/૬ " પીશુપીલ " ઈચીરા હુ ગુજરાતી તૈક્ષનરી ૮૦૪ પાના પપ્ર૩} ૯/-" માય " " હુ " ત્રૈક્ષનરી ૮૧૬ પાના પપ્ર૪ ૯/-" " એાન ગુજરાતી હુ અપેજી " ૧૧૫૨ પાના પપ્ર૪ શી. ૧૦-૬ ધી સ્દુડેન્ટ લીટલ ગુજરાતી દુ અ'મેજ ડીક્ષનરી '' ૩૩૫ 19x N 20 9 1 - 6 ધી સ્કુડેન્ટ લીટલ ઇગ્લીશ કુ ગુજરાતી ડીક્ષનરી ૪૩૩ પાના ૭×૫ શી. ૧૦-૬. ધી કોનડેન્સ ઇચ્લીશ હ ગુજરાતી ડીક્ષનરી ૭૭૬ પાના ૧૦×૭ ૨૫/– શાળા પ્યોગી ગુજરાતી શબ્દકોષ ૮૬૩ પાના ૧૦x૭ શી. ૨૫ ૦. અસલ ગુજરાતી ખાળ પાયી ૯ પેની નગ શી ૭-૦ ડઝન. અસલ દેશા હીસાબ ૯ મેના નિંગ શા. ૭-૦ ઢાવન. નવ યુગ " ભાળ પાંચી શા. ૧-૦, પહેલી ૧/૬ બીજ ૧/૯ ત્રીજી શી. ૨-૦, ચાંચી શી. ૨-૩. વિદ્યાપીક ગુજરાતી પહેલી શા. ૧–૬ બીજી શા. ૧–૬ ત્રીજી શા. ર–૦ ચાથી શા. ર–૩ પાંચમા શા. ર–૩ છડી શા. ર–૯

એ સીવાય બીના' અનેક જાતના વાંચનના પુસ્તકો---દીવાળી અ'કેા, દીવાળી કાડ`–ધાર્મીક પુસ્તકા વીગેરે સ્ટાકમાં રહે છે માટે આપને જોઇતી વસ્તાઓની લીસ્ટ માક્લશા તા હાલના ભાવ લખી જણાવીશાં.

એક વખત પધારી અથવા એારડર આપી ખાત્રી કરો. વી. પી. (C.O.D.) થી મ'ગાવનારને શી. ૧ વધુ ભરવી પડશે.



[8] અપીલ અને ક્યાની અરજ કાંસી ખાલીમાં મારા નિત્યક્રમ પ્રમાણે રાજ અપાશરે એકાદ કલાક સુધી હું સામા પાસે જતા. શરૂઆતમાં તા એની હાઇકાર્ટની અપીલનું પરિષ્ણામ શું આવશે એ સિવાયની ખીજી ક્રાઇ વાતમાં સે!માને રસ ન હતા મારી પણ સ્થિતિ ખદુ કફાડા હતી, સાચી વાત એની પાસે કરાય નહિ, અને જીકું મારાથી કહેવાય નહિ એટમે હ અતે શું કહું? એટલુંજ કહેતા: ''અપીલનું પરિણામ જે આવવાનું હાય તે આવે. ઇશ્વરની ઇચ્છા દશે તે થશે. આપણે તે ઇશ્વરનું સ્મરણ કરી એના અશીર્વાદ માગીએ." આથી એને કાંઇક સંતાપ મળતા અને પછી

બીજી ઇધરઉધરની વાતા થતી.

ધાર્યા પ્રમાણે સામાની અપીલ દાઇ કાર્ટ રદ કરી. એની કાંસીની સજ્ત કાયમ રાખા અને મહિાને નિર્દોષ દરાવી છાડી દાધા. સામાનું **બવિષ્ય નક્કી** ચર્ધું! દ્વાની અરજીમાં પણ કાંઇ પરિશામ આવે તેવી હું બિલકુલ અપેક્ષા રાખતા ન હતા. તા પણ દયાની અરછ કરવાની હતી. દરેક ફાંસીના કેસમાં દ્યા માટે અરજી જવીજ જોઇએ, એવા એક નિયમ છે તહેામતદાર પાતે ન કરે પણ જેલના અધીકારીએ। તેના તરકથી અરજી કરે તેવી ચાલી આવતી પ્રથા છે. આનુ કારણ એટલું જ લાગે છે કે કાંઇ પણ માણુસન ફાંસી આપતાં પહેલાં એના ક્રેસની દરેક પાસાના વીચાર કરવાની તક સરકારને

આ કિસ્સામાં મને એક વાતનું ખહુ થતું. તે એ કે ''ાંસી દેવાતા પહેલાં પાંચ મીનીટ પણ મારી અને મણિની મુલાકાત કરાવા.'' એવું સોગા રાજ राજ કહેતા હતા. પણ આ બનવું તા અશક્ય હતું. એકતા મણિ પેતે એક ફાંસી કેદી. આર્ય એને પણ બહેનાના યાર્ડમાં કે'ડડીમાં ચાવીસ કલાક તાળા

વાતો

## "આ તા ખાળિયું જ છે"

લેખકઃ કાદાસાહેળ ગણેશ વાસુદેવ માવલ'કાર ગતાંતથી ચાલ

લાવવી? ખીજાં, હું જાણતા હતા 🥻 ખનના બનાવ પછી મણિના એના પ્રત્યે ઢાંક પણ પ્રકારનાે સદ્ભાવ ન હતા. એટલું જ નહિ, મધ્યુ તા એના તિરસ્કાર કરતી અને ''એજ મુવાએ મારા આ રિયતિ કરી'' એવાં મણિનાં વેહા હતાં, તેથી હું સામાને સમજાવ વાના રાજ પ્રયત્ન કરતા કે, હવે મર્ણિને મળીતે આપણે શું કરલું છે? પારકી ગૈરીતે હવે ભુલી જા. વળા જેલના નિયમા મુજબ તેને અહીં લાવી પણ ન શકાય! પણ સામાનું મન આથી સંતાપ પામતું ન હતું, એને સંતાપ આપવા માટે હું કાંધ પણ કરી શકે એવું ન હતું. પણ જો અંગે એક તક મળે એવી હતી અને તે એ કે, મણિત છટકારાતા લક્ષ્મ હાઇકાર્ટમાં થી આવે તા એને જેલમદાર કાદતા વખતે સામાની કાટડી ઉપર લઇ જવી. અને તેથી જેલવાળાઓ પાસેથી મેં તેવી પરવાનગી લઇ રાખી.

પણ માટે! સવાલ તે! મણિને સમ જાવવાના હતા. એક વખતે જ્યારે મેં સામાની આ ઇચ્છાની વાત કાઢી ત્યારે મણિ ખુબ છ છેડાઇ અને પાટી દારી ભાષામાં ઠીક ઠીક વિશેષણા આ-પ્યાં અને મને કહ્યું: "એને કહ્યાં કે તો ફેકાળું મેં હું જોવા મામતી નથી."

#### છેલ્લી ઇચ્છા

હું ઐતે৷ રેાય બરાબર સમજી શકતા હતા. તા પણ મને એમ લાગેલું કે જેની સાથે પરણીને નહિ, પણ વગર પરણ્યે લક્ષ છવનના સુખના અનુભવ કર્યો, તેની આ આખરી ઇચ્છા મણિ માન્ય ત કરે એ બહુ કુર કહેવાય. એના તિરસ્કાર કરવા છતાં પણ એ મરવાના છે તા તેની એક પ્રજળ ઇચ્છા માં પુરી રાખતા. એને બહાર ઢેમ પુર્ણ કરવા જેટલી ઉદારતા અને ક્ષમા

કાડવી? પુરૂષોના યાર્ડમાં શી રીતે તેા મર્શિએ સોમા પ્રત્યે દાખવવી જો⊌એ એમ મતે લામતું. તેથી મણુ ને અનેક દલીલા બાદ એમ.જ કહ્યું, ''મિશ્, એણે તા બદુ ખરાળ કૃત્ય કર્યું, તારા આખાય અવ ભગાડમાં! બધુય સાચું, પણ તારા પ્રત્યેના એના ભાવ જોતાં, ખેતી છેલ્લી ઘડીની ઇચ્છા ને તું તરછાડી કાઢે એ કાંઇ મને રૂચત નથી તું ફકત એ મીનીટ મારી સાથે વ્યાવજે. સામાની સાથે કાઇ પણ ગ્યતની વાત ન કરીશ. તારી કચ્છા યોય તાે ભાલજે, નહિ તાે સામાને તાર્ટ મેાં ખતાવી ત્યાંથી ચાલી નીકળજે."

> મિલાએ એ વાત કબલ રાખી, મને સંતાવ થયા

મર્શ્વિને છુટકારાના લુકમ મળ્યા પછી હું મણિને લ⊎ કાંસી ખાલી માં સામાને મળવા ગયા. મેં અબાઉ થી ખત્યર આપ્યા હતાં. સામા એને મળવાના બહુ ઉત્સુક હતા. અમ બંને જણાની સાથે સામા ગળગળા થયા. હાય જોડી એણે મણિને એટલું જ કહ્યું, "હું પાપી છું, મેં તારા માટા સુના કર્યા છે, મને માક કરજે.''

આ સ્થિતિમાં મચિના રાય હમપએ જાગ્રત થયા, અને એ**ણે તે**! ક્ષમાને ખદલે સામાની ઝાટકણી શરૂ કરી! એ દેખાવ મને બદુ કરૂપ્યુ લાગ્યા. સામાએ પણ તેમ કર્યું; તાે પણ જે સ્થિતિમાં તે મુકાયા હતા તે સ્થિતિમાં તેને પાડુ મારવી એ યાગ્ય ન હતું. આવી મણિની વાત મેં આગળ ચાલવા ન દીધી અને કરીવાર સામાની વિદાય લઇ અમે ત્યાંથી નીકળી ગયાં. સામા શાંત હતા.

માહસના હદયમાં પ્રેમનાં ઝરણાં કેટલાં વેગીનાં હાય છે તે કાળ કહી [4]

ગીતાના ઉપદેશના પ્રભાવ દ્રવે તા સામાનું મરણ લસ્ભ્ય સા ટકા નક્કી થઇજ ગયું હતું. એની દયાની અરજી કરી તેમાં ગુનાનું સ્વરૂપ સૌમ્ય મણવાનું લેખવા જેવું કરાજ ન કતું. આથી સજા સૌમ્ય કરવા તરક ભાર દઇ મેં નીચેના ત્રહ કડા OVENISHI :

- ૧. સામાની જાવાન ઉમર.
- ર. માેમાની ધરડી માતે ≃ોના મરજ યી યતુ દુઃખ.
- ૩. સોમાના નાના બાકઐાતે કાઇ આધાર નહિ રહે તે.

૪ સના ઇરાદાપુર્વકન હતા પણ દારૂની ચેલછામા થયા હતા તે. દેખીની રીતે આ કારણ તદ્દત લુલું હતું.

આ અગ્જનું પરિણામ શું આવે તે રપષ્ટ હતું, તેથી હવે તેા મરસ્ત્રી તઘવારી કરવી એજ માર્ગદ્વતા, અને હું તેને કહેવાઃ ''આપણે છેવટ મુધી સારા પરિશામની આશા રાખીએ છતાં હવે આપણી કરજ મરણની તર્કનારી તી છે, મરણમાંથી કાર્ણ છુટ્યું છે! કાંઇને વહેલું, કાંઇને મારૂં આવે? મનુષ્યજીવનમાં મરવું એ તા નિશ્ચિત જ છે, તેથી મરણનો બીક ન રાખવી तेज आपश्च भरश्वना सामनानं हवि યાર છે," આ વધાં તત્ત્વજ્ઞાનની વાતે ચાલતી પણ તેની અસર સામા પર કેટલી થતી તે ન કહી શકું. મારા ६वे अध प्रकारे छुटकारे। नथी, ञ वियार तेने भरेषा माटे तस्यार धरते।

પણ એ સ્થિતિમાં એક દિવસે ગે ચ્યાર્થ્યજનક પલટા સામામાં જોયા. જે હેંમેશ બીની આંખે અને બીનિયી ફાંસીની વાત કરતા હતા, તેનામાં એક દમ હોંમત સ્માવી હોય એમ દેખાયું. કારણ એમ ખતેલું કે, "મતે કાંઇક યાંચવા આપે.' એવું સોમા મતે કહેતા હતા, તે ઉપરથી કાંઇક સહેલ વાચન તેને હું આપતા હતા. પહ જ્યારે એના હાઈકાર્ટની અપીલ રદ થઇ ત્યાર મને થયું કે સામાના દાથ

# ગ્રોસરી મળવાનું ભરોસાપાત્ર મથક

## JHAVER HIRA & CO.,

Phone: 24932

118 Victoria Street. DURBAN.

માંધીવડુ, કઠાળ, હવન, પુંજાની સામગ્રી અંતે લગ્ન અંગેની દરેક જોઇતી વસ્તુઓ મળશે.

ત્રાહકોતા સંતાય એજ અમારા શુકા લેખ છે. એક્જ વખત મંગાવી ખાત્રી કરો. માલ સારા અને ચાેષ્પ્પા જાતી દેખ<mark>રેખ ના</mark>ચે માેકક્ષવામાં આવે છે. કંટ્રી ઓર્ડરા સી. ઓ. ડી. યી માકલવામાં આવશે.

માં બગવદ્ગીતા સુકું અને તેનું સ્ટષ્યું કરી આત્માનું શ્રેય સાધવા પ્રમત્ત કરવાનું ઐને કહું. તે સુજળ ગીતાના અનુવાદની ચોપડી મેં એને આપેલી. ચાર પાંચ દિવસ પસાર થયા હશે. હું હંમેશની માધક સામાને ખળવા આભ્યો, અને મેં જાદું જ દ્રસ્ય ભેયું! આશ્રય સાથે મને શાંતિ પણ મળી. મને જોતાં સાથે મને શાંતિ પણ મળી. મને જોતાં સાથે જ સામાં કહ્યું, "દાદાસાહેળ, હવે હું સમજ ગયો."

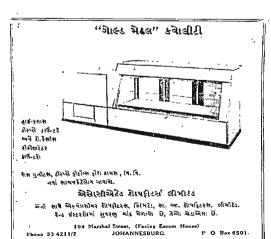
મેં પુછ્યું, ''શું સમજ્યાે?'' પાતાના ભંતે હાથ ઉચા તીચા હલાવતા પાતાનું શરીર બતાવાને તે બાલ્યા, ''આ તા ખાળપું જ છે!'' હં: ''કાણે કહ્યું?''

સોમા-''જીવાતે, ખુદ ભગવાતે કહ્યું છે! માર્ગ ટરીર જવાનું છે, પણ આત્મા તો અમરજ છે, ખાળિયું બલે જવ! હવે હું સમજી ગયા.'' ત્યાર પછી ક્રાંઇ પણ દિવસે સોમા ના મુખ પર દુ:ખ કે ખેદની છાયા મેં જેઇ નહિ. ભગવદ્ગીતાનું 'વાસાંસિ જ્યાંનિ થથા વિદ્યાય" વગેર તત્ત્વ ગ્રાન સોમાએ આટલી ઝડપે અને આટલે સંપુર્ણ પાતાના મનમાં કસાવી દીધું, તે ખરેખર મને તો એક આર્થવજનક ઘટના લાગી. કદાચ એમ પણ ક્રોય કે, મરણ્યી છુટવાના એને ક્રોઇ અવકાશ ન હતા તેથી એ તત્ત્વગ્રાનના સ્તીકાર એનાથી દાહાલક અને સચાટ રીત થયા. એ અને તે હોય, પણ સોમાં ગીતાના ગ્રાની ખન્યો એ વાત સત્ય.

સામાતે તા. ૨૪ જાન્યુઆરી ૧૯૪૪ ના રાજ સવારે નવ વાગે અમદાવાદ (સાબરમતી) સેંટ્લ જેલમાં ફાંસી દેવાઇ, એતું ખાળિયું જ અહીં રહ્યું અને આત્મા ઇશ્વરમાં લીન થયા!

## કયાંની કંઇ વસ્તુએા વખણાય?

મુંગઇ–હલવી. ડાકા–મલમત. ખંભાત–મુતારેણી. શ્રિટાહી–તલવાર. વીસત્તગર-વાસણ વડાદરા–ચેવડા. મુરત–ખરપી પેયાપુર–ગ દુક. પેટલાદ–તમાકુ. કેટાજ–અત્તર. ગાંધરા–અમારતી લાકડાં. આમાદ–દેશી ચપ્યુ. અહાત્મ–થી કપાસ. રાંદેર-બાર.
કાશી-બાર.
કાશી-બાર.
ધાળકા-દાડમદ્દ સુંદ.
મશુરા-પેડા, દહીં.
રાજપીપળા-પાપડ.
અમદાવાદ-કાપડ, કીનખાય.
કપડવંજ-કાચ-સાલુ.
અલીમલ-તઃળા.
વીનખુર-અપીલુ.
પૈયાપુર-છાયલ.
મલાફેલી-ગાળ.
પાટલુ-પટાળાં
યાન-માદીનાં વાસણા.



### ''વસમી વિદાય"

લેખક: "ભાઇ"

રામ ગીતના

હાં રે મારી વહાલી ખેના (૨) આજે સીધાવતી તું સાસરે.

હાં રે મારી વહાલી ખેના (૨) જીવનમાં જ્યાતિ જમાવ જે. હાં રે મૃહ કુંજ કાકીલા (૨) આજે સીધાવતી તું સાસરે.

વર્ષો સુધી ખેલી કૂટી આ આંગણે. સ્ત્રેક છોડી જાતી તું આજ રે....વસમી વિદાય તારી લાગતી. સુતું, સુતું આજ ગૃહકુંજ લાગતું. કાયલડી લેતી વિદાય રે....વસમી વિદાય તારી લાગતી.

માતા પિતા, ભાષ્ઠ ભૃગિનીના સ્તેદ્વ તજી. અથુજણ્યા સંગે પળાય રે…વસમી વિદાય તારી લાગતી. જીવન સંગીતના સરા કદાપિ.

છ્યન સંગીતના સુરા કદાપ. બેસુરાં બનેના સંભાળ જે…વસર્ગા વિદ્વાય તારી લાગતી. જ્યારે જ્યારે અમાને યાદ તારી આવશે નયનામાં નીર ના સમાય રે…વસમી. સંસ્પર સાગરને પંચ બીઢામણો.

જીવન સુકાનીના આશરે...નાવલડી તારી હંકાર જે. સખ દઃખને સંમે તડેરે ને છય ડે.

જીવન સંગાયી ના આશરે, ડેાડલી તારી હંકાર જે. વિદાય આપતાં રેવજનાની આંખમાં.

અક્ષુની સરિતા વહાય રે...વસમી... ૬૨, ૬૨, ૬૨ ઉભા બાંધવ તારા આ.

અંતરથી આશીયા આપતા, ખેઢેનડી સાસરે સાહાવજે.

અઠવાડીક પંચાંગ							
વાર	ષ્યાસ્તી ૧૯૫૨ માર્ચ	હીંદુ ૨૦૦૮ કામણ	મુસલમાન ૧૩૭૧	પારસી ૧૩૨૧ શેઢ્રે. કદમી	સુર્ગોદય ક.મી.	સુયારત ક. મી.	
શુક્ર શની રવી મામ મ'મળ બુધ યુ <sup>3</sup>	હ	सुह ११ ,, १२ ,, १३ ,, १४ ,, १५ वह १	૧૦ ૧૧ ૧૨ ૧૩ ૧૪ ૧૫ ૧૬	હ	1-42 1-43 4-48 4-44 4-46 4-46 4-47		

નવા પુસ્તકા		
'પૂર્વ' આદ્રીકાની સફર (કાકા કાલેલકર)	હ	ę
વિવેક અને સાધના (કેદારનાથ)	૧૦	1
ચાગ્ય વિદ્યાપીક (શીક્ષકા માટે) .	ર	3
હીંદીમહાસભાતું ખંધારણ	٩	0
કાંતણ વિદ્યા		3
ઢાઇફાેઇડ (તાવ ઉપર ઉપચાર) ·	•	٩
મેલેરીયા	•	3
સર્વેદિયના સીદ્ધાંત	•	3
ઝ <b>ં</b> કાવાત ભાગ ર	22	1
કાલ ભાજ (નવલકથા) રમણલાલ દેશાઈ રૃત	90	•
મળવાનું ઠેકાહ્યું આ ઓફીસ :		
INDIAN OPINION, P. BAC	ã.	

PHOENIX.

કીરારલાલ મરારવાલા કૃત

રુળવણીનાે વીકાશ કો. ધ. મ. ૩

ગી**લા મ'થન** (ગીલાઇના સમઇ

શકાય એવા રીતે લખાણ્યા કરેલા

ગોતા ધ્વની (ગોતાછના ગુજરાતી

સ્ત્રી પુરૂષ મચીદા (માજ કાલમો,

પુરુષમાં લેવાલી શ્રુટા ઉપર પુછાતા

प्रभना लवाल३पे के देणा बणाया

૪લાકા)

અનુવાદ

क नेने। संबद्धे

દુર્મા

દેવદાસ

**યુગ**દા

પ'ચ ભુત

ઘરે ખાહિરે

શાજવી

લાવજ્ય

ત્રજુ વાર્વાએા

ઢાગાર કુત

સાલ' ચંઝાને શાર અધ્યાય

ચિરકુમાર સભા (ટાગારકૃત) ૧૨

# વાંચવા લાચક પુસ્તકો

માધીજનું સાહિત્ય	સમુળી કાંતી ૫ •	ુકી વાર્તાએ <b>ા અને નવલ ક્ર</b> થાએા	મેથ પ્રતુષ્ય (
ગાંધીજીએ લખેલા અથવા ગાંધીજી	છવન ચરીત્રા	ચલેલી અને પ્રતીમાં 😮 🤋	માનવ તાના સુલ •
ઉપર લખાયલા પુસ્તકાના નીચે સમાસ	મારી જીવન કથા જવાદરલાલજી	ચિત્ર લેખા < \$	મકુ લુગો. 🔸
	14 (	મણતરાવાતાં સંમદ 🗼 🤏 💲	મળેલાછર ,
થાય છે.	• • • •	भागनी पाता १ •	-31-41-14
ભારમ કથા (ગાંધીછ) <b>હ</b> ૧	તેજ ચીત્રા પાંચ મહાન વીરાના	મારાન ગામપ્રદ નવશકથા	
ક્ષામામા ભા (સ્તુરળા ગાંધી) ¥ •	ચરીત્રો ૬૦	લા. ૧–૨ સેઢના ૧૧ •	
માં પ્રીજીના સરકાર સાધે પત્રભ્યવદાર ૧૦	માઢાદેવ દેશાકનું પુર્વચરીત્ર ૨ ૩	જય સીંહ સીધ્ધરાજ 🐧 🤏	5143 1411
*** *****	सरदार पटेल वस्त्रभार्ध पटेल १३ •	સામાપુર ધારા < 1	માનવીની ભવાછ 1ર
માંધીજીની સાધના ધ ક આંધીજીના સમાળમમાં ધ ક	મારી છવન કથા રાજેન્દ્ર પ્રસાદ	આશાતું બીજ લા. ૧૨	બાયાવી સુંસાર <b>છ</b>
off off Course Andrews	9 0 0	સેંદની ૧૮ ૧	ઝંઝાવાત મામ૧ ૧૦
જીવન પરાદ (શ્રા. પ્રસુદાસ ગાંધીએ		અનાવતી કાલા જ ●	ચિત્રોદવી હ
પ્રીતીકસ આશ્રમ ના કેટલાક <b>ઇતી હા</b> સ	કેટલાક વાંચવા લાયક પુરતકા	અષ્યસુરા (ચાર ભાગના સેઠ) ૧-૧૨-૧	ડેબાઇના <b>બામ</b> ૮
धाताना क्ष्यन पराद हरम्यान	આપણી કેર્ોત્રેસ ૪ ૦	અધુરી વાતા ૧૧ ક	જામ તમા <del>ચી</del> ૬
ખતેલા આલેખ્યાે છે.) ૧૧ ∙	ર્કન્દને પત્રા (નેહર) * •	અમેબધા <b>૧૧</b> •	એ ટેશ દીપક પ
લાંધાવાદી સ્તાર્થીક ધાજના પ •	શ્રુપ નહી રહેવાય (ટાલ્સટાય) પ	અથાતા વાયરા ૭ ઢ	પુત્રજન્મ 13
ધર્માતમાં ગાખલે (ગાંધાછ) ૧ 🛊	at કો અથવા સ'સ્કૃતીતું <b>લાવી</b>	<b>इ</b> न्तथन ने।नेव ७ ०	પુરીધેશ છ
દક્ષિણ સ્માપ્રીકાના સત્યાયહના	(રાધા કૃષ્ણુન) ર •	ઉભીવાટ < ૧	
⊌ની <b>દા</b> સ ૭ ૧	જીવતા તહેવારા (કાકાસાદેબ) ૪ ૦	ખીસા કેાશ ઢ •	પીતાજીના વન મ <sup>ત્રે</sup> શ ં હ
ભાષતી પ્રસાદી	જગતના ઇતીદાસન રેખા	<b>ખરુજાા જાડ્યું</b> ગા <b>ડુ</b> એાના છવનને	પૃથ્વાર હ
(મથુરાદાસ ત્રીક્રમછ) ૫ •	દર્શન ભા. ૧–૨. (ને <b>ઢ</b> ર) ૧–૩–૦	हमा द्वाराती नावेद · ७ ६	ત્રીવીધ તાપ પ
આપુના પત્રાઃ (આશ્રમની	દાસ્ત્રદાય અને શાક્ષણ ર ૦	કાચાલધ ૧૦૧	સાહાત્રણ બા. ૧–૨¦સેઢના ૧૦
ભાગામાં પાતા: (આઝગમાં ભાગામાં પાતા: (આઝગમાં	ઓલરાતી દિવાલા	કેવડાના કાડા 😕 •	હમલી અફસરથે પ
પાયાની કેળવધી (ગાંધીજી) ક	(4141 418483) % 3	છેલ્લા પ્રયાગ (વાર્તાસ'મ <b>હ</b> ) ૭ ૬	સાહાત્ર ૧
	ખુદ લીલા ૧ ૧	દીન ચર્યા ૭ ૬	સમરાંત્રણ ૧
મહાદેવ દેશાકની ડાયરી	ages street	મેધ ળીન્દુ (ક્ષ્યનિકાઓ) 😘 🔹	ત્રણાત ગંધ !
<b>સામ પહે</b> લા ૧૦૦	ભુલા સરીત્ર (૫૫) ૪ • તવશ સંજ્ઞાવલી ૫ ૧	क्षान्ती	પ્રધાપ હ
"બીએ ૧૨ ૦	ુ સાવાય કર્યા વર્ષ	મચાસવર્ષ પછી છ	विज्ञानीक लभव
ું,ત્રીજો ૧૧ ૬	(સ્શીયા તીરો જાણવા જોગ) ૧૦ ૦	સા <b>ગ્ય નિર્મા</b> ણ (જ્યભીષ્મુ) 💌 ૧	अभ्तयन (अत्रार इत नावेश) १
,, ગોથા ૮ ૯	શેક સ્પીઅશ્ના કથાનકા	ઈશ્કેની ખુશાયુ 🤰 •	ચાંદ મુખા હ
<b>લાંધી વિચાર દેવન</b> ગાંધીજના	(વાર્તા સંગ્રહ) ર 🖠	• •	માટા જોડણી કેાય ૧૨
विभाराने २५४८ ६२० प्रस्तक र ६	दल्यत भद्रभह	દરીયોલાલ ૯ •	રાત રહ
બાપુની કારાવાસની કહાણી	(કરલામ ધર્મ ઉપર અજવાળ	ત્રણાઓ ક	મેત્રે ચાલે ર
(આગાખાન મહેલના એકવીસ માસના	પાડલું •ઢાનુ પુરતક) ૧ •	તાલ્યુખા (ડુકા વાર્તાઓના સંમદ) હ	યાખેરવાલી (હાગારની નાવેલ) ૮
ઇતીહાસ. લેખીકા ડેા. સુશીલા નૈયર.)	gremai (શય શહેવશ્ક) 💰 👁	દ્રાન ક્લવે ૪ ૧	રવીવ'દના પ
કીંમત શી. ૧૫/•.	· · · ·	કરીયાઈ ખહાર વટીયા 💌 🕏	વારસદાર હ
	<b>રેપ્રસ્તુ યાત્રા (" ") ૫ •</b> હિ'ડી કામી ત્રીકાણ <b>• •</b>	દરીયાવાટ	આત્રે કદમ હ
પ્રેસ પ'શ સાહ્ય <b>ક</b>		દ્વીરીધની વાતા ૧ •	
**	ટ <del>ોકસ</del> દેવ્ય કૃત	-0લપ′ખી ર∙	કેળવણી વ3 ક્રાંતી
શામ નામ (ગાંધીઇ) ર ૦ શાધ્યના તેર દિવસા	ઉત્તમ નવલકથાએા	નીલારેખા ૮ ૦	કેળવણીકાર માટે ઉપયોગી
(વીતેભાજ) <b>૧ ૧</b>	= : :: ::	બહીલ્કાર ૧ ૬	-
બાપુના-બાને પત્રા	&્રેનવેલક્યાએ પ ∙	કુટેલા સુર્વધ્ય પાત્રા ૧૦૦	કીંમત ૭-
(ક્સ્તુરલા પર લખાયલા પત્રા) ર ૧	દ્રષ્ટિ પરીવર્તન (નવલક્યા) પ ૩		અન <sup>38</sup> માપીસેથી મળશે.
કસ્તરભા સ્મારક અ'ક 🥫 •	શરદ બાળ્યની નવલકથાએા	પહેલા ફાળ ૯ ૦	
ગાંધી સ્માયક અ'ક ર ∙	· •	ષિયાસી ૮ ૦	Indian Opinion P/Bag
ખાયની ઝાંખી 🕴 •	અપુર્વ ભારતી ૧૧ ૧	પૌરાણીક નાટકા પ <del>દ</del>	Phoenix Natal.
મંગળ ત્રસાવ 🐧 •	અતુશધા ૯ • કાશીનાથ ૫ •		
ગાંધીજીની સક્ષિપ્ત સ્માત્મ કથા	કાલાનાથ ૫ •	1	
•	યા ક્રમાલ કર્ સરીગ્રહીન ૧૩૧	INDIA INDEPEN	SPRIAT MILLIONS
(મશુરાદાસ ત્રીકમછ) ૨ ૬	कश्रा १ व	INDIA INDEPENI	SENCE UNWREK
•યાપક ધર્મ ભાવના (ત્રાંધીછ) ૫ ૧	જીવત યાત્રા ૪ -	Published as Special Number	of INDIAN ODINOR to com
આયમ બજનાવલી ૧ ક	નવીલા ૧૦૦		at of Freedom by India.
		1 *** * *	

3

3

Printed on art paper and profusely illustrated

With historic pictures connected with Iodia's struggle for Freedom and with photos of the late Dadabhai Naoroji, Tilak Gokhale, Subash Bose and many others who have sacrificed their lives in fighting for freedom and of Mahatma Gandhi, Pandit Jawaharlal Nehru and many others who have lived to see the fruits of their labour.

Also containing a brief Survey of the work of the Indian National Congress from the time of its inception.

Price 2/.

## PHONE 33-2651 MASTER BROS.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS
WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS

HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
33 West Street, JOHANNESBURG.

માસ્ટર ધ્રધર્સ

હાલસેલ મરચન્ડસ એન્ડ ડાયરેક્ટ ઇસ્પાર્ટસ

રેશની તેમજ સુતરાહ કાપડ, લલન રગ્સ. ખ્લાન્કેટસ—જાળ બાળકા માટ બત બતના માલ. તેમજ કેપડીઇન જ્યારજેટ સાડીઓ વીગેરે માટે હમારે ત્યાં પ્રથમ તપાસ કરવા બલામણ છ 33 વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, જોહાનીસ્થળાં.

કાૈનઃ ૩૩–૨૬૫૧

Cable & Tel. Add .: "HARGVAR".

Phone 29388.

## P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

P. O. BOX 1250.

155|7 Warwick Avenue

DURBAN.

## NATHOO TABHA

TIMBER & HARDWARE MERCHANT & DIRECT IMPORTER

Door, Windows, Corrugated Iron, Cement, Monarch, Iron Duke, Buffalo, and Elephant brands paint or any other building material at reasonable price.

Established 1907,

NATHOO TABHA,

107 Queen Street,

Phone 24647.

Telegraph "Mani,"

DURBAN.

## M. J. PATEL

INTERNATIONAL SPORTS COMPANY
Importers & Exporters & General
Commission Agents

10 Peking Road, Kawoon, HONG KONG.

Special attention is paid to indent orders

Write To Us For Further Particulars.

### PROPERTY

If you are interested in selling or buying Property in any part of Johannesburg or Transvaal please contact:

K. J. TAVARIA

7 Kort Street, JOHANNESBURG. Phone: 339859 or 228727.

પ્રાપર્ટી

**જોહાનીસખર્ગ અથવા દ્રાંસવાલના ના કેા**ક પણ ભાગમાં ગ્રાપર્ટી વેચવી યા ખરીદવી હોય તો મળા:

કે. જે. તવાડીઆ, ૭ કેાર્ડ સ્ટ્રીટ, જેહાનીસખર્ગ. ફેાન : ૩૩૯૮૫૯ અને ૨૨૮૭૨૭.

## ફરનીચર! ફરનીચંર!! ફરનીચર!!!

એડર્મ ઝુડ, ડાઈનીંગર્મ ઝુડ, વેાડે'રાખ, ડરેસીંગ ગ્રેસ્ડ, સાઈડ એાર્ડ ઓફીસ ડેસ્ટ, ઝુક કેસ, ટેબલ, તદન ઇોફાયત ભાવે ખરીદી શકશા. જાતે પધારી લાભ લેવા શુકશા નહિ.

—બાક્સ, ટેબલ અને કીચન હરેસર—

એ હમારી દેખરેખ નીચે તઈયાર થાય છે. તેના રટાક હમેશા તઈ--યાર રહે છે. ગાત્ર રાક્ડા ભાવાના પ્રાઈસ લીસ્ટ મંગાવા અને વેપાર આગલ વધારા.

### L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

## ધીરૂભાઈ પી. નાયક

. વીમાનાં અને જનરલ એજન્ડ

છંદગી, આગ, ચારી, હુલ્લડ, અકસ્માત, પ્લેઠગ્લાસ, વિગરે ના વીમા અમે ઉતરાવી આપીએ છીએ.

ઈન્કમેટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટીફીકેટ અને ઈમીગ્રેશનને લગતી ળાળતામાં અમારી સલાહ લા.

Phone: 33-9433. 29e Commissioner Street,
JOHANNESBURG.

## તાજુ ઉમદા ફરૂટ

ડરખનનું અન્દુ ૧/૯ રતલ. મેાટી કલીનું લસણ શી ૧ રતલ. ગાળ બાસકીટ ૧૧,– ડઝન. લાંબી અને સ્કવેર બાસકીટ ૧૧/૧ ડઝન. પાન, બજાર ભાવ, પાપડ ૮/૧ ૧૦૦. તથા વેસ્ટ ન્યુસપેપર મળશે. હાદ્દ રાઇપે બનાના, કાચા બનાના, પાપો પાઇનાપલ, શ્રેનેડેલા રાજના બજાર ભાવયા મળશે. દેશી શાકભાજીમાં હાલમાં ચુવાર બોંડા વેગણા, શૈક્ટાની શોંગ, તુરમા દુધી તથા લીલાં મરચા. ૭/૧ થી ૧૦/– સુધીનું શાકભાજી પારસલ

પાર્ટથી માકલીએ છીએ. ,દરેક જાતનું કડાળ મળશે:

## A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS
P. O. Box 251. DURBAN





Obtainable in Black, Military Tan, Light Brown, Dark Brown, Taney Red. Ox Blood, Transparent.



Doctor. . when there's an accident, is it safe to put an antiseptic straight on the wound?" In an emergency you need an antiseptic that can be used quickly, without hesitation, and without danger or undue discomfort. One which retains high germicidal efficiency in the presence of blood. You need a reliable killer of germs, but non-poisonous, gentle on human tissue, and valuable in promoting clean and maple healing. You need the modern antiseptic, 'Dettol.'

DETTOL

RECKITT & COLPAN (AFRICA) LTD PO BOX 1097, CAPE TOWN



# લેટેસ્ટ ફિ∈મ રેકોર્ડ આવી ગયા છે



આતાે એક ખાત્રીની વાત છે કે અલાઉદદીન તેના જાદુઈ ચિરાગંની સહાયતા થી પણ આ મહીનાના નીચે જણાવેલા કિલ્માના રેકાેર્ડથી વધુ સારા રેકાેર્ડ નહિ અનાવી શકે.

મરાહુર કિલ્મામાંથી ખાસ વખણાયલા ગીતા પસંદ કરી રેકાર્ડ ભયો 🕏 -૪ રાકાર્ડ સુશાબાત બાકસમાં. ક્રામત ફકત 🏒૧–૫-૦. (પૈકીંગ અને પાેરટેજ શી. ર-૬ વધારે).

## હીંદ્રસ્તાની આલ્ખમ નંબર ૭

કીલ્મ ''દુલારી"

YI. 1107 તકદીર જગા કર આઇ હું ચાંદની આઇ બનકે પ્યાર

કીલ્મ ''પતં'ગા"

મેરે પીયા ગયે રંગુન YI. 1I10 પર કભી કભી

પ્યાર કે જહાનકી YI. 1111 ખાલાજ દીલ લાગે

કીલ્મ ''મેરા ગીત''

YI. 1039 આપસંકે ઝગંડેન દેખા મંદીર તાેડ

## હીંદસ્તાની આલ્બમ નંબર ૮

ફીલ્મ "બાબુલ"

YI. 1112 लह भरे नयता છાંડ બાબુલકા ધર

કીલ્મ ''આવરે નયન'' तेरी इन्याभे' YI. 1113

ખયાલાં મે' ક્રીસ કે

કીલ્મ "તગીના" YI. 1114 કયસી ખુશીકી રાત હે

એક સિતારા હે આકાશમેં કીલ્મ ''જીવન યાત્રા"

YI. 1043 ખરસે છ ખરસે માહેર મઝેસે ચલા

#### હીંદુસ્તાની આલ્બમ નંબર ૯ કીલ્મ 'સરગમ"

કાઈ શેસીકા દીવાના ના બને YI. 1115 ખલાસી બીમ પલાસી

કીલ્મ ''આરામ''

YI. 1116. શુક્રિયા અથ પ્યાર તેરા અય જાને જીગર દીલમેં

કીલ્મ ''આંખે" YI. 1117 પ્રીતલગાકેમેને

કાલ્મ "દાતી"

YI. 1047 ગારી હઠાવા

નયન ઝુક ઝુક જાએ



ફિલ્મી–દુન્યા રેક્રાેડ કિમત શી. ૭-૦ પાસ્ટેજ પેકીંગ વધુ

સુશીલા રાણી કેકે પ્રીતમ

આક્રીકાનર સાળા વેસટર્વ વાલ્ટઝ

·H. 712

તુમીલે અગર -હમ આજ કિસીક ત્રેસ્ટર્ન ટેનગા. અમેરીકન બુગા

માયા દેવી H. 709

ઈસીકા નામ પ્રીત—ર'ને અલમ

H. 710

મઈદાને માહખ્ખત—કહાંસે લાવું

YI. 1108 તારા ખાલા

પહેલી મુલાકાત મે- હાય ખાલમા એ દર્દી.

ફિલ્મ ''હીય હીય દૂરરે'' હમ જાન ગયે—સદમા કેળાદલા

ઉર્દુ કવ્યાલી રેકાર્ડ કિમત શી. ૭-> પૈકીંગ, પાેસ્ટેજ વધુ.

U. 912 રોખ ચાંદ

નઈ ખાત સાકી ન હમ કાે સીખાદી ઝાહીરમે સુકુન કા આલમ 🗞 🕠

IJ. 913 એસ ગુલ રહા તેરી મેહફીલમે - તમનના હે.

U. 915 · નીયાઝ અહમદ

U. 902

અભાતાે હમ જવાન હે

ઈનાયતુલ્લાહ કાલુ મજબુર માહબ્બત—ેવા કમલી કાલી વાલા હે

U. 902 ઈનાયતુલ્લાહ કાલુ રખલે ઈલાહી લાજ—શક્સ દીખા દા ખ્વાના

YI. 1109 રોખ ચાંદ

છસ વક્ત માહિમદ નામ લીયા અબદુલ્લાહ કે લલના સમયે હીરા

ઇસહાક કવ્વાલ હમદા સના-દરદા સલામ

નકામાં વધુ પૈસા નહિ ખર્ચતાં આજે જ ''શાલીમાર" રેકાર્ડ ઊલરને ત્યાં સાંભળા—અગર તમને વખત નહિ મળે તા તમારા એારડર નીચે માકલા.

## Shalimar Record

Co. (Pty.) Ltd.,

16 Saville Street, Durban Phone 22802 & 27202

Telegrams: "TANSEN"

## M. S. Nana

28a Eleventh St. Vrededorp

JOHANNESBURG.

Phone 351533

Proprietors: D. K. Patel C. L. Patel,

V. B. Patel, K. C. Patel.

## The Star Clothing Factory

Wholesale Merchants

#### **CLOTHING MANUFACTURERS**

P.O. Box 237. Phone 515. Jameson Road, Livingstone, NORTHERN RHODESIA.

Our S.A. Representative:

H. L. Hompes & Co., (Ptv.) Ltd.

Durban, P.O. Box 1301. Johannesburg, P.O. Box 3480. Capetown, P.O. Box 824.



Wholesale Clothing Manufacturers MANUFACTURERS OF MENS' TROUSERS. SPORTS COATS AND SUITS.

P.O. Box 541 - BULAWAYO P O. Box 150 - KITWE, N.R. P.O. Box 7482 - JOHANNESBURG. P.O. Box 541 - CAPE TOWN. P.O. Box14 - PORT ELIZABETH. P.O. Box 739 - EAST LONDON,

Trade Enquiries to

## CONVOY REAL

Convoy Garments Manufactured by:

## Maxwell Clothing

Co. Ltd.

P.O. Box. 541, Phone 3786. BULAWAYO.

Tel. Add. "CONVOY.

Phone 53.

Telegrams 'SOLANKI.'

P.O. Box 208,

## Solanki & Co. Ltd.

Merchant & Direct Importers

Extensive range always carried in the following:

> Silks, Drapery, Toilets, Perfumes, Curios, Fashion Goods and Jewellery, Wide Range of Indian, Persian and Chinese Carpets.

Stockists of well-known branded Watches.

COPPERBELT PIONEER STORE Where Quality and Service are Paramount.

Luanshya,

Northern Rhodesia.



DENTONA SHORTS AND SLACKS in moy cashel Rud

TRADE ENQUIRIES

UNION OF S. AFRICA DENTON TRADING CO. **JOHANNESBURG** 

P.O. Box 3561

N. RHODESIA FEIGENBAUM BROS, BULAWAYO

P.O. Box 354

NAIRDB!

PO. Box 157

BRITISH EAST AFRICA VAN BRUSSEL & CO. (F.A.) LTD. Trust Maggings Phone 4010

Phone 34-4381

Phone 2758

Phone 313

CONGO BELGE
H. J. HYMANS
ELISABETHYILLE

MASHONALAND AND P.E.A. W. F. NEUMAN 4924 SAI JURY Phones 2-1219/2-4924 P O. Box 1492

BULAWAYO CLO'I HING FACTORY LTD.

P.O. Box 427. Southern Rhodesia.